

SmallRig x *Renan Ozturk*



SmallRig X99 Power Bank

X99 Powerbank
X99 Batterie externe
X99 Batteria esterna
X99 Bateria externa
X99 Carregador portátil
X99 Powerbank
X99 Powerbank
X99 モバイルバッテリー
X99 보조배터리

EN Operating Instruction

DE Betriebsanweisungen

FR Instructions opérationnelles

IT Istruzioni per l'uso

ES Instrucciones operativas

PT Instruções de funcionamento

NL Gebruiksaanwijzing

SE Bruksanvisning

JP 取扱説明書

KR 운영 지침

CONTENT

EN	Product Details	1
	Important Reminder	2
	Product Parameters	3
	Touch Screen Functions	4-7
	OTA Feature	8
	App Intelligent Control Feature	8
	Usage of the SmallGoGo App	8
	Service & Warranty Guarantee Card	9 9
DE	Produkte	1
	Wichtige Hinweise	10
	Produktparameter	11
	Touchscreen-Funktion	12-15
	OTA-Funktion	16
	Intelligente Steuerung per App	16
	Nutzung der App SmallGoGo	16
	Garantiebestimmungen Garantiekarte	17 17
FR	Introduction du produit	1
	Remarques importantes	18
	Paramètres du produit	19
	Fonction de l'écran tactile	20-23
	Fonctionnalité OTA	24
	Fonction de contrôle intelligent via l'application	24
	Utilisation de l'application SmallGoGo	24
	Conditions de garantie Carte de garantie	25 25
IT	Presentación del producto	1
	suggerimento importante	26
	Parametri del prodotto	27
	Funzione del touchscreen	28-31
	Funzione OTA	32
	Funzione di controllo intelligente dell'App	32
	Utilizzo dell'App SmallGoGo	32
	Termini di garanzia Certificato di garanzia	33 33
ES	Descripción del producto	1
	Advertencia	34
	Parámetros del producto	35
	Funciones de la pantalla táctil	36-39
	Funciones OTA	40
	Funciones de control inteligente de la aplicación	40
	Uso de la aplicación SmallGoGo	40
	Condiciones de garantía Tarjeta de garantía	41 41

CONTENT

PT	Apresentação do Produto	1
	Informações Importantes	42
	Especificações do produto	43
	Funcionalidades da ecrã sensível ao toque	44-47
	Funcionalidades OTA	49
	Funcionalidades de controle inteligente do App	49
	Uso do Aplicativo SmallGoGo	49
	Termos de garantia	50
Cartão de garantia	50	
NL	Productinleiding	1
	Belangrijke herinnering	51
	Productparameters	52
	Touchscreen-functies	53-55
	OTA-functie	56
	App Intelligente Controlefunctie	56
	Gebruik van de SmallGoGo-app	56
	Service & Garantie	57
Garantiekkaart	57	
SE	Produktbeskrivning	
	Viktig påminnelse	58
	Produkt Parametrar	59
	Pekskärmsfunktioner	60-63
	OTA-funktion	64
	Appens intelligenta kontrollfunktion	64
	Användning av SmallGoGo-appen	64
	Service och garanti	65
Garantikort	65	
JP	製品紹介	1
	重要なお知らせ	66
	製品仕様	67
	タッチスクリーン機能	68-71
	OTA機能	72
	アプリのスマートコントロール機能	72
	SmallGoGoアプリのご利用	72
	保証条件	73
保証書	73	
KR	제품 소개	1
	TIP	74
	제품 매개 변수	75
	터치스크린 기능	76-79
	OTA 기능	80
	App 스마트 제어 기능	80
	SmallGoGo 앱의 사용	80
	보증 약관	81
보증서	81	

EN Product Details

FR Introduction du produit

PT Apresentação do Produto

KR 제품 소개

JP 製品紹介

IT Descrizione del prodotto

NL Productinleiding

DE Produkte

ES Presentación del producto

SE Produktbeskrivning

USB-A: Output 30W (Max)

USB-C2: Input / Output 100W (Max)

USB-C1: Input / Output 100W (Max)

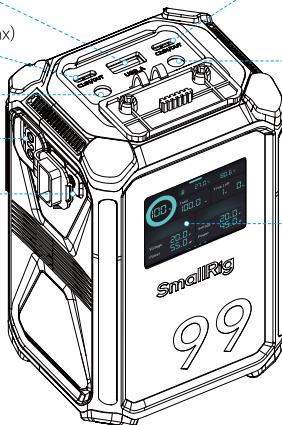
8V-OUT: DC5521 Output

12V-OUT: DC5525 Output

D-Tap1: Input / Output

Button

Touchscreen Display



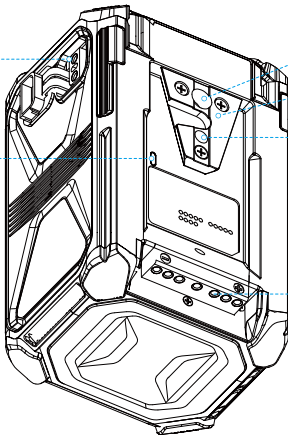
D-Tap2: Input / Output

3/8"-16 Threaded Hole

V Mount

LED Light

1/4"-20 Threaded Hole



BP: Input / Output

Thank you for choosing SmallRig products.

EN

Important Reminder

1. Please read this operating instruction carefully before using this product.
2. Please pay attention to all warning prompts and follow all instructions in the operating instruction.
3. The battery's state of charge (SoC) is $\leq 30\%$ of rated capacity at factory shipment.
4. Unauthorized disassembly of the built-in lithium battery is strictly prohibited; disassembly of the external lithium battery is not allowed.
5. After prolonged storage, charge and discharge the battery every 6 months to maintain $\sim 60\%$ capacity and extend lifespan.
6. Please do not throw away the product wilfully as its battery contains a few harmful substances. Please recycle the damaged or unused products in accordance with the waste management measures.
7. Children should use it under adult guidance.
8. When powering devices, do not exceed the battery's maximum rated power.



Please refrain from disassembling the product or the battery. If there's any problem with the product, please contact the purchase platform for after-sales assistance.

In The Box

X99 Power Bank	× 1	240W USB-C Charging Cable	× 1
Operating Instruction	× 1		

Product Parameters

EN

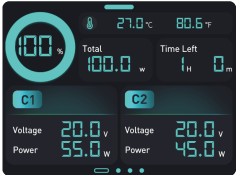
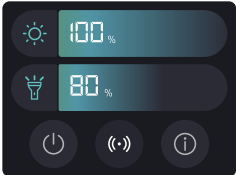
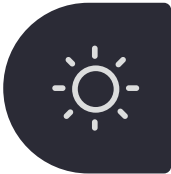


Items		Parameters
Material(s)		Fireproof PC + Silicone + Aluminum Alloy
Battery Type		Lithium-ion Battery
Battery Rated Parameters		14.54V / 6800mAh / 99Wh
Rated Total Output		100W
Cell Capacity		27200mAh (Cell: 3400mAh × 8)
Input	USB-C1 / USB-C2	5V $\overline{=}$ 3A, 9V $\overline{=}$ 3A, 12V $\overline{=}$ 3A, 15V $\overline{=}$ 3A, 20V $\overline{=}$ 5A, 100W (Max)
	BP / D-Tap1 / D-Tap2	16.8V (Max); 6.8A (Max)
Output	USB-C1/ USB-C2	5V $\overline{=}$ 3A, 9V $\overline{=}$ 3A, 12V $\overline{=}$ 3A, 15V $\overline{=}$ 3A, 20V $\overline{=}$ 5A, 100W (Max)
	USB-A	5V $\overline{=}$ 3A, 9V $\overline{=}$ 3A, 12V $\overline{=}$ 2.5A, 30W (Max)
	BP/ D-Tap1/ D-Tap2	11.2-16.8 V / 6.8 A (Rated)
	8V-OUT	8V $\overline{=}$ 3A (Max)
	12V-OUT	12V $\overline{=}$ 3A (Max)
USB-C1 / USB-C2 Supported Protocols		PD3.0, QC2.0, QC3.0, AFC, DCP-1.5A, PPS, APPLE-2.4A
USB-A Support Protocols		QC3.0, QC2.0, AFC, FCP
Discharging Cut-Off Voltage		11.2V
Charging Temperature		0°C to 45°C / 32°F to 113°F
Discharging Temperature		-15°C to 60°C / 5°F to 140°F
Rechargeable Port		BP, D-Tap, USB-C





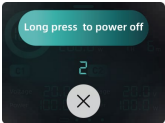

Button Functions




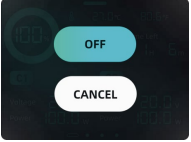

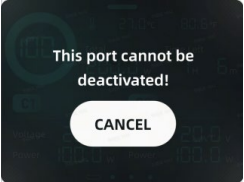

Power on	Single-click the button to power on
Power off	Long press the button to enter the power-off operation interface, and the device will shut down after a 2-second countdown (during shutdown, only USB-C, USB-A, DC, and the screen will be deactivated, BP and D-Tap cannot be deactivated)
Screen off / Screen on	Single-click the button to turn off the screen when the screen is on, and single-click the button to turn on the screen when the screen is off
Port Information Switching	Double-click the button to switch the displayed port






Touch Screen Functions

EN

<p>Information Display</p>		<p>After powering on, the screen displays the port's charging / discharging voltage, power, battery level, remaining charging / discharging time, and temperature; swipe left / right to switch the displayed port</p>
<p>Settings</p>		<p>Swipe the screen down to enter the settings interface, and then swipe up to return to the port information interface</p>
<p>Screen Brightness Control</p>		<p>Disable the always-on display, and the screen brightness will automatically dim to the lowest setting after 8 seconds of inactivity</p>
		<p>Enable the always-on display, and the screen will maintain its original brightness continuously</p>
		<p>Single-click "+" or "-" to adjust the screen brightness</p>

Back LED Light Control		Turn off the LED light
		Turn on the LED light
		Single-click "+" or "-" to adjust the brightness of the LED light
Power-off Interface		<p>Long press the button for 0.5 second to enter the power-off confirmation interface;</p> <p>long press the power-off confirmation button for two seconds to shut down the device; single-click the button to cancel power-off and return to the previous interface</p> 
Wireless Control		<p>Long press the button for 0.5 second to turn on / off the wireless control. After turning on, you can control the battery port and inquire battery information through the SmallGoGo APP on your mobile phone.</p>

<p>Product Information Inquiry</p>		<p>Single-click the button to inquire product information</p> 
<p>Deactivation of Port Output</p>		<p>Long press the port information area to turn off / on the corresponding port (USB-C, USB-A, and DC ports)</p> 
		<p>The deactivated port is displayed in gray</p>
		<p>This port cannot be deactivated (BP port and D-Tap port)</p>
<p>Abnormality Prompts</p>		<p>Overcurrent (It can be released by leaving the device idle for more than 1 minute after removal)</p>

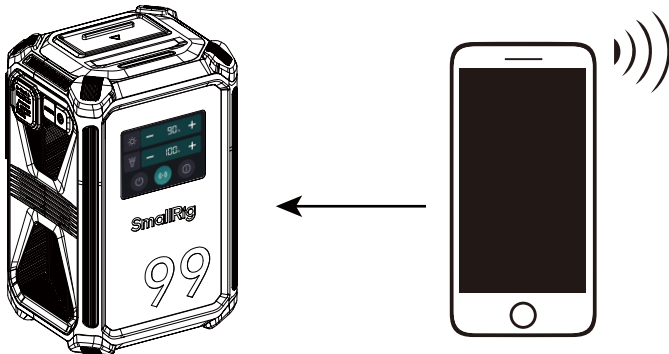
Abnormality Prompts		<p>Overvoltage (It can be released by leaving the device idle for more than 1 minute after removal)</p>
		<p>High battery temperature (Remove the device and place the battery within the operating temperature range to resolve the issue. The discharging temperature ranges from -10°C to 55°C, and the charging temperature ranges from 0°C to 43°C)</p>
		<p>Low battery temperature (Remove the device and place the battery within the operating temperature range to resolve the issue. The discharging temperature ranges from -10°C to 55°C, and the charging temperature ranges from 0°C to 43°C)</p>
		<p>Charging Paused (It can be released by leaving the device idle for more than 1 minute after removal)</p>
		<p>Discharging Paused (It can be released by leaving the device idle for more than 1 minute after removal)</p>

Firmware upgrades can be performed online via the SmallGoGo App

App Intelligent Control Feature

You can download SmallGoGo on your mobile phone or tablet PC, with the battery wireless connection enabled. Once connected, you can control the device wirelessly

Note: When using the App, please enable the location services, Bluetooth and permissions on your mobile phone.



Usage of the SmallGoGo App

You can search for SmallGoGo on the App Store and Android Market to download the professional control software.

For more detailed instructions, please scan the QR code below:



Download Page



Operating Instruction

Service & Warranty

EN

Please keep your original receipt and guarantee card. Be sure the dealer has written on it the date of purchase and SN of the product. These are required for warranty service.

After-sale Warranty Terms:

SmallRig products are entitled to warranty services as of the date of payment.

- **Electronic products (except V mount battery):** 1-year warranty.
- **V mount battery:** 2-year warranty.
- **Non-electronic products:** 2-year warranty.

Note: In case of any conflict between our warranty period policy and applicable laws and regulations of the country / region where the products are sold, the latter shall prevail.

This Warranty Does Not Cover:

- If users fail to adhere to the "Operating Instruction" or any "Warnings" stated in the user manual, resulting in a quality failure, it falls outside the scope of warranty coverage.
- The product identification or SN label is removed or defaced in any way.
- Product damage caused by problems not attributable to the quality of the products such as improper use of the products.
- Product damage caused by unauthorized modification, disassembly, repair and other acts.
- Product damage caused by fires, floods, lightning and other force majeure factors.

Warranty Mode:

- For the products within the scope of warranty, SmallRig will repair or replace them on the basis of specific failures; the repaired / replaced products / parts are entitled to the remaining part of the original warranty period.

Contact Information:

- You're advised to contact the online customer service personnel of corresponding shopping platform and submit a repair service application.
- You may also apply for repair service through SmallRig's service email.

Service Email: support@smallrig.com

Guarantee Card

ID No.	
Item Name	
Purchase Date	
User Name	
Mobile	
Address	
Receipt	

Wichtige Hinweise

1. Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte sorgfältig die Bedienungsanleitung durch.
2. Bitte beachten Sie alle Warnhinweise und befolgen Sie alle Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
3. Die Batterien werden ab Werk mit einem Ladezustand (SoC) $\leq 30\%$ der Nennkapazität ausgeliefert.
4. Eingebaute, nicht entfernbare Lithiumbatterien, unbefugte Demontage ist strengstens verboten; externe Lithiumbatterie, bitte zerlegen Sie die Batterie nicht.
5. Wenn die Batterie für eine lange Zeit ohne Gebrauch gelagert wird, sollte sie zur Wartung innerhalb von 6 Monaten geladen und entladen werden, und etwa 60% der Ladekapazität sollte wiederhergestellt werden, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.
6. In der Batterie befinden sich einige Schadstoffe, bitte werfen Sie sie nicht willkürlich weg, sondern recyceln Sie die beschädigten oder nicht mehr verwendeten Produkte gemäß den Vorschriften der Abfallwirtschaft.
7. Kinder sollten es unter Anleitung von Erwachsenen anwenden.
8. Überschreiten Sie bei der Stromversorgung anderer Geräte nicht die maximal zulässige Leistung der Batterie.



Zerlegen Sie das Produkt oder die Batterie nicht. Wenn Sie irgendwelche Probleme mit dem Produkt vermuten, wenden Sie sich bitte an die Einkaufsplattform, um den Kundendienst zu beantragen.

In der Box

X99 Power Bank	× 1	240W USB-C Charging Cable	× 1
Operating Instruction	× 1		

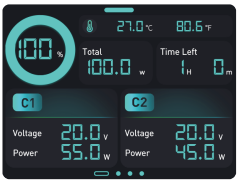
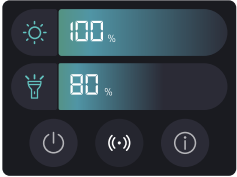



Produktparameter





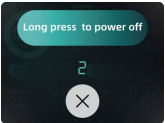

DE




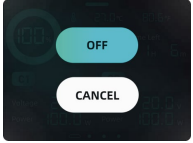

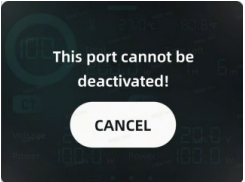
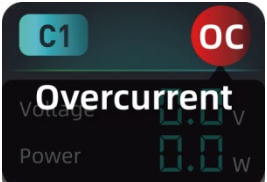
Artikel		Parameter
Material		Feuerfestes PC + Silikon + Aluminiumlegierung
Batterietyp		Lithium-Ionen-Batterien
Batterie-Nennparameter		14,54V / 6800mAh / 99Wh
Nenngesamtleistung		100W
Zellenkapazität		27200 mAh (Zelle: 3400 mAh × 8)
Eingang	USB-C1 / USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A; 100W (Max)
	BP / D-Tap1 / D-Tap2	16,8V (Max); 6,8A (Max)
Ausgang	USB-C1 / USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A; 100W (Max)
	USB-A	5V=3A, 9V=3A, 12V=2,5A; 30W (Max)
	BP / D-Tap1 / D-Tap2	11,2-16,8 V / 6,8 A (nenn)
	8V-OUT	8V=3A (Max)
	12V-OUT	12V=3A (Max)
USB-C1 / USB-C2-Unterstützungsprotokoll		PD3.0, QC2.0, QC3.0, AFC, DCP-1.5A, PPS, APPLE-2.4A
USB-A-Unterstützungsprotokoll		QC3.0, QC2.0, AFC, FCP
Abschaltspannung der Entladung		11,2V
Aufladungstemperatur		0°C to 45°C / 32°F to 113°F
Entladungstemperatur		-15°C to 60°C / 5°F to 140°F
Ladeanschluss		BP, D-Tap, USB-C




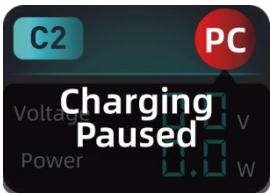

Tastenfunktion

Einschalten	Drücken Sie die Taste, um das Gerät einzuschalten.
Ausschalten	Halten Sie die Taste gedrückt, um das Herunterfahren-Menü aufzurufen. Nach einem Countdown von 2 Sekunden wird das Gerät ausgeschaltet (bei der Abschaltung werden nur USB-C, USB-A, DC und das Display deaktiviert; BP und D-Tap können nicht deaktiviert werden).
Display aktivieren / Display deaktivieren	Drücken Sie im aktiven Zustand die Taste, um das Display zu deaktivieren. Drücken Sie die Taste erneut, um es wieder zu aktivieren.
Anschlussanzeige wechseln	Drücken Sie die Taste zweimal, um die angezeigten Anschlüsse zu wechseln.

<p>Informationsanzeige</p>		<p>Nach dem Einschalten zeigt das Display die Lade-/Entlade-Spannung, die Leistung, den Batteriestand, die verbleibende Lade-/Entladezeit und die Temperatur an. Wischen Sie nach links/rechts, um zwischen den Anschlüssen zu wechseln.</p>
<p>Einstellungen</p>		<p>Wischen Sie nach unten, um das Einstellungsmenü zu öffnen. Wischen Sie nach oben, um zum Anschlussanzeige zurückzukehren.</p>
<p>Bildschirmhelligkeit</p>		<p>Daueranzeige deaktiviert: In diesem Zustand sinkt die Bildschirmhelligkeit nach 8 Sekunden ohne Bedienung auf das Minimum</p>
		<p>Daueranzeige aktiviert: Der Bildschirm bleibt in der ursprünglichen Helligkeit.</p>
		<p>Tippen Sie auf „+“ oder „-“, um die Bildschirmhelligkeit anzupassen.</p>

LED-Steuerung (Rückseite)		LED-Lampe ausschalten
		LED-Lampe einschalten
		Tippen Sie auf „+“ oder „-“, um die Helligkeit der LED-Lampe anzupassen.
Herunterfahren- Menü		Berühren und halten Sie die Schaltfläche 0,5 Sekunden lang, um das Herunterfahren-Bestätigungsfenster zu öffnen. Berühren und halten Sie die Schaltfläche zur Bestätigung 2 Sekunden lang, um das Gerät auszuschalten. Tippen Sie auf Abbrechen, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren. 
Drahtlose Kommunikation		Berühren und halten Sie die Schaltfläche 0,5 Sekunden lang, um die drahtlose Kommunikationsfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren. Nach der Aktivierung können Sie über die App SmallGoGo die Batterieanschlüsse steuern und Batteriedaten abrufen.

<p>Produktin- formationen</p>		<p>Tippen Sie auf die Schaltfläche, um Produktinformationen anzuzeigen.</p> 
<p>Anschlüsse deaktivieren</p>		<p>Berühren und halten Sie die Anschlussan- zeige, um den jeweiligen Anschluss (USB-C, USB-A, DC) zu aktivieren oder zu deaktivieren.</p> 
		<p>Deaktivierte Anschlüsse werden grau angezeigt.</p>
		<p>Der Anschluss kann nicht deaktiviert werden. (BP-Anschluss und D-Tap-Anschluss)</p>
<p>Warnung vor Abnormalität</p>		<p>Überstrom (Entfernen Sie das angeschlossene Gerät und warten Sie mindestens 1 Minute.)</p>

Abnormality Prompts		<p>Überspannung (Entfernen Sie das angeschlossene Gerät und warten Sie mindestens 1 Minute.)</p>
		<p>Hochtemperatur (Entfernen Sie das angeschlossene Gerät und bringen Sie Batterie wieder auf Betriebstemperatur. Die Entladung liegt zwischen -10 °C und 55 °C, die Aufladung zwischen 0 °C und 43 °C.</p>
		<p>Niedertemperatur (Entfernen Sie das angeschlossene Gerät und bringen Sie Batterie wieder auf Betriebstemperatur. Die Entladung liegt zwischen -10 °C und 55 °C, die Aufladung zwischen 0 °C und 43 °C.</p>
		<p>Ladevorgang pausiert (Entfernen Sie das angeschlossene Gerät und warten Sie mindestens 1 Minute.)</p>
		<p>Entladung pausiert (Entfernen Sie das angeschlossene Gerät und warten Sie mindestens 1 Minute.)</p>

OTA-Funktion

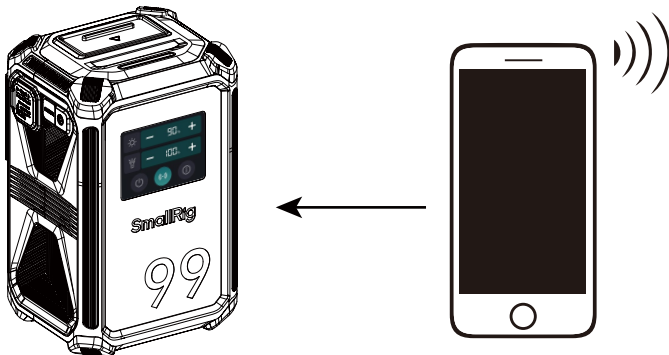
DE

Die Firmware-Updates können über die App SmallGoGo online durchgeführt werden.

Intelligente Steuerung per App

Laden Sie die App SmallGoGo auf Ihr Smartphone oder Tablet herunter. Aktivieren Sie dazu die drahtlose Kommunikationsfunktion der Batterie. Nach erfolgreicher Verbindung können Sie das Gerät drahtlos steuern.

[Hinweis]: Bitte aktivieren Sie die Standortfreigabe und Bluetooth sowie die Berechtigungen auf Ihrem Mobilgerät, wenn Sie die App verwenden.



Nutzung der App SmallGoGo

Sie können im App Store und Android-App-Store nach SmallGoGo suchen, um die professionelle Steuerungs-App herunterzuladen.

Für weitere detaillierte Anwendungshinweise scannen Sie bitte den QR-Code unten



Download-Links



Betriebsanweisungen

Garantiebestimmungen

Bitte bewahren Sie Ihre Originalkaufbelege und die Garantiekarte auf, die Ihr Kaufdatum, die Produktserienummer usw. enthalten. Diese Unterlagen werden für den Garantieservice benötigt.

Garantiebedingungen im After-Sales-Service:

SmallRig-Produkte erhalten ab dem Datum der Bestellung und Zahlung Garantieservice.

- **Elektronische Produkte (außer Batterien mit V-förmigem Anschluss):** 1 Jahr Garantie.
- **Batterien mit V-förmigem Anschluss:** 2 Jahre Garantie.
- **Nicht-elektronische Produkte:** 2 Jahre Garantie.

Hinweis: Sollten die geltenden Gesetze und Vorschriften des Verkaufslandes oder der Verkaufsregion im Widerspruch stehen, gelten die Gesetze und Vorschriften des Verkaufslandes oder der Verkaufsregion in Bezug auf die Garantiezeit.

Ungültigkeit der Garantie:

- Wenn der Benutzer gegen eine der „Wichtigen Hinweise“ in der Bedienungsanleitung oder im Benutzerhandbuch verstößt und dies zu einem Qualitätsausfall führt, fällt dies nicht unter die Garantie.
- Wenn die Produktserienummer beschädigt oder nicht mehr erkennbar ist, fällt dies nicht unter die Garantie.
- Produktschäden, die durch unsachgemäße Verwendung und nicht durch Probleme mit der Produktqualität selbst verursacht wurden, fallen nicht unter die Garantie.
- Schäden, die durch nicht offiziell angewiesene eigenmächtige Umbauten, Demontagen oder Reparaturen verursacht wurden, fallen nicht unter die Garantie.
- Produktschäden, die durch höhere Gewalt wie Feuer, Überschwemmungen oder Blitzschlag verursacht wurden, fallen nicht unter die Garantie.

Reparaturmethode:

Im Rahmen der Garantie wird SmallRig das Produkt je nach konkretem Defekt reparieren oder austauschen. Das reparierte Produkt / die reparierte Komponente behält die verbleibende Dauer der ursprünglichen Garantiezeit.

Kontaktinformationen:

- Es wird empfohlen, dass Sie sich zunächst an den Online-Kundenservice der entsprechenden Kaufplattform wenden, um einen Antrag auf Produktreparatur zu stellen.
- Sie können auch über die SmallRig Service-E-Mail-Adresse einen Reparaturservice beantragen.
Service-E-Mail: support@smallrig.com

Garantiekarte

ID-Nr.	
Artikelname	
Kaufdatum	
Benutzername	
Telefon	
Adresse	
Kaufbeleg	

Remarques importantes

1. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
2. Faites attention à tous les avertissements et suivez toutes les instructions du manuel d'utilisation.
3. La batterie est expédiée de l'usine avec un niveau de charge(SoC) $\leq 30\%$ de la capacité nominale.
4. Ce produit contient une batterie au lithium intégrée non amovible. Tout démontage non autorisé est strictement interdit ; si le produit est équipé d'une batterie externe au lithium, ne démontez pas la batterie.
5. Lorsque la batterie n'est pas utilisée pendant une longue période, elle doit être chargée et déchargée tous les 6 mois pour l'entretien. Assurez-vous de restaurer environ 60 % de la capacité de charge pour prolonger la durée de vie de la batterie.
6. La pile contient un peu de substances nocives, veuillez ne pas la jeter au hasard. Veuillez recycler le produit endommagé ou hors service conformément à la réglementation sur la gestion des déchets.
7. Les enfants doivent utiliser ce produit sous la surveillance d'un adulte.
8. Ne dépassez pas la puissance maximale autorisée par la batterie lorsque vous alimentez d'autres appareils.



Ne démontez pas le produit ou la batterie. Si vous estimez qu'il y a un problème avec le produit, veuillez contacter la plate-forme d'achat et demander le service après-vente.

Dans la boîte

X99 Power Bank	× 1	240W USB-C Charging Cable	× 1
Operating Instruction	× 1		

Paramètres du produit

FR

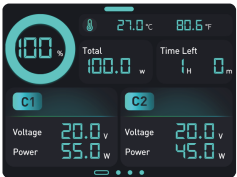
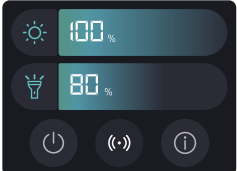



Élément		Paramètres
Matériau		PC ignifuge + Silicone + Alliage d'aluminium
Type de batterie		Batterie lithium-ion
Paramètres nominaux de la batterie		14,54V / 6800mAh / 99Wh
Sortie totale nominale		100W
Capacité de la cellule		27200 mAh (Cellule : 3400 mAh × 8)
Entrée	État USB-C1 / USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A; 100W (Max)
	BP / D-Tap1 / D-Tap2	16,8V (Max); 6,8A (Max)
Sortie	USB-C1 / USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A; 100W (Max)
	USB-A	5V=3A, 9V=3A, 12V=2,5A; 30W (Max)
	BP / D-Tap1 / D-Tap2	11,2-16,8 V / 6,8 A (nominal)
	8 V-SORTIE	8V=3A (Max)
	12 V-SORTIE	12V=3A (Max)
Protocole de prise en charge USB-C1 / USB-C2		PD3.0, QC2.0, QC3.0, AFC, DCP-1.5A, PPS, APPLE-2.4A
Protocole de prise en charge USB-A		QC3.0, QC2.0, AFC, FCP
Tension de coupure de la décharge		11,2V
Température de charge		0°C to 45°C / 32°F to 113°F
Température de décharge		-15°C to 60°C / 5°F to 140°F
Port de charge		BP, D-Tap, USB-C





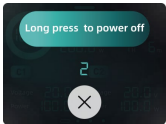

Fonction des boutons




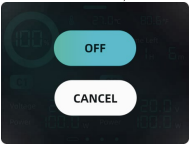

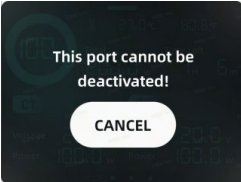
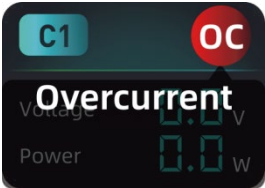
Démarrage	Simple clic sur le bouton pour la mise sous tension
Arrêt	Maintenez le bouton enfoncé pour accéder à l'interface d'arrêt, l'appareil s'éteint après un délai de 2 secondes (lors de l'arrêt, seuls USB-C, USB-A, DC et l'écran sont désactivés, BP et D-Tap restent actifs)
Extinction / Allumage de l'écran	En mode actif, appuyez sur le bouton pour éteindre l'écran ; en mode veille, appuyez sur le bouton pour allumer l'écran
Changement d'informations sur les ports	Double clic sur le bouton pour basculer le port affiché






Fonction de l'écran tactile

FR

Affichage des informations		Après l'allumage, l'écran affiche la tension de charge/décharge, la puissance, le niveau de batterie, le temps restant de charge/décharge et la température du port ; glisser vers la gauche/droite pour basculer le port affiché
Réglages		Faites glisser l'écran vers le bas pour accéder à l'interface des paramètres, puis faites glisser vers le haut pour revenir à l'interface des informations sur le port
Contrôle de la luminosité de l'écran		Désactiver l'allumage constant : dans cet état, si aucune opération n'est effectuée pendant 8 secondes, la luminosité de l'écran est réduite au minimum
		Activer l'allumage constant : l'écran maintient sa luminosité d'origine en continu
		Simple clic sur « + » ou « - » pour ajuster la luminosité de l'écran

Contrôle de la LED arrière		Éteindre la LED
		Allumer la LED
		Simple clic sur « + » ou « - » pour ajuster la luminosité de la LED
Interface d'arrêt		Appuyez longuement pendant 0,5 seconde pour entrer dans l'interface de confirmation d'arrêt, appuyez longuement pendant 2 secondes sur le bouton de confirmation d'arrêt pour éteindre, effectuez un simple clic pour annuler l'arrêt et revenir à l'interface précédente. 
Communication sans fil		Appuyez longuement pendant 0,5 seconde pour activer/désactiver la fonction de communication sans fil. Une fois activée, vous pouvez contrôler le port de la batterie et consulter les informations sur la batterie via l'application mobile SmallGoGo.

<p>Consultation des informations sur le produit</p>		<p>Effectuez un simple clic pour consulter les informations sur le produit.</p> 
<p>Fermer la sortie du port</p>		<p>Appuyez longuement sur la zone d'information du port pour fermer/ouvrir le port correspondant (peut contrôler les ports USB-C, USB-A et DC)</p> 
		<p>Les ports désactivés sont affichés en gris</p>
		<p>Le port ne supporte pas la désactivation (ports BP et D-Tap)</p>
<p>Rappel d'anomalie</p>		<p>Surintensité (peut être levée après avoir laissé l'appareil reposer pendant plus d'une minute)</p>

Rappel d'anomalie	 <p>C1 OV Overvoltage</p>	<p>Surtension (peut être levée après avoir laissé l'appareil reposer pendant plus d'une minute)</p>
	 <p>C2 HT High Battery Temperature</p>	<p>Haute température (Retirez l'appareil et ramenez batterie à température de fonctionnement pour lever la haute température. La température de décharge est comprise entre -10 °C et 55 °C, et la température de charge entre 0 °C et 43 °C)</p>
	 <p>C1 LT Low Battery Temperature</p>	<p>Basse température (Retirez l'appareil et ramenez batterie à température de fonctionnement pour lever la haute température. La température de décharge est comprise entre -10 °C et 55 °C, et la température de charge entre 0 °C et 43 °C)</p>
	 <p>C2 PC Charging Paused</p>	<p>Chargement en pause (peut être levée après avoir laissé l'appareil reposer pendant plus d'une minute)</p>
	 <p>C1 PD Discharging Paused</p>	<p>Déchargement en pause (peut être levée après avoir laissé l'appareil reposer pendant plus d'une minute)</p>

Fonctionnalité OTA

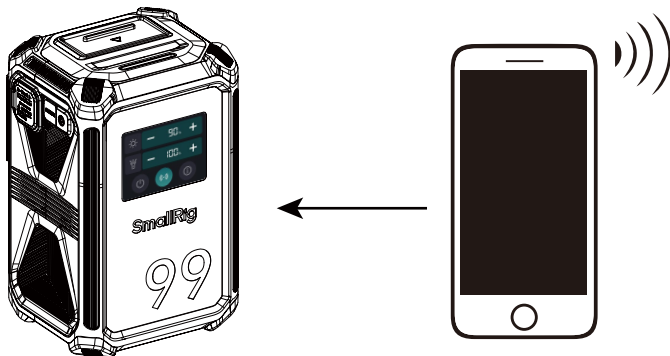
FR

La mise à niveau du firmware peut être effectuée en ligne via l'application SmallGoGo.

Fonction de contrôle intelligent via l'application

Téléchargez SmallGoGo sur votre téléphone ou tablette, activez la fonction de communication sans fil de la batterie, et une fois connecté, vous pouvez contrôler l'appareil sans fil.

[Remarque] : Lors de l'utilisation de l'application, veuillez activer les fonctions et autorisations de localisation et de Bluetooth sur votre téléphone.



Utilisation de l'application SmallGoGo

Vous pouvez rechercher SmallGoGo sur l'App Store et le marché Android pour télécharger le logiciel de contrôle professionnel

Pour plus de détails sur l'utilisation, veuillez scanner le code QR ci-dessous



Page de téléchargement



Manuel d'utilisation

Conditions de garantie

Veuillez conserver votre preuve d'achat originale ainsi que la carte de garantie, incluant notamment la date d'achat et le numéro de série du produit. Ces informations devront être fournies lors de toute demande de service au titre de la garantie.

Conditions de garantie après-vente:

Les produits SmallRig bénéficient d'un service de garantie à compter de la date de paiement de la commande.

- **Produits électroniques (à l'exception des batteries à montage V)** : garantie d'un an.
- **Batteries à montage V** : garantie de deux ans.
- **Produits non électroniques** : garantie de deux ans.

Remarque: En cas de conflit avec les lois et réglementations applicables du pays ou de la région où le produit est vendu, les dispositions légales relatives à la durée de garantie dans ce pays ou cette région prévaudront.

Cas d'exclusion de garantie:

- Toute défaillance résultant du non-respect d'une quelconque instruction figurant dans les « remarques importantes » du guide d'utilisation ou du manuel de l'utilisateur n'est pas couverte par la garantie.
- Les produits dont l'étiquette portant le numéro de série a été arrachée ou est devenue illisible ne sont pas couverts par la garantie.
- Les dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou de toute cause non liée à un défaut de qualité du produit lui-même ne sont pas couverts par la garantie.
- Les dommages causés par des modifications, démontages ou réparations effectués sans autorisation officielle ne sont pas couverts par la garantie.
- Les dommages causés par des cas de force majeure tels que incendie, inondation ou foudre ne sont pas couverts par la garantie.

Mode de réparation:

- Pour les produits couverts par la garantie, SmallRig procédera à la réparation ou au remplacement du produit en fonction de la nature du défaut. Le produit ou les pièces réparés bénéficient de la durée restante de la garantie initiale.

Nous contacter :

- Il est recommandé de contacter en priorité le service client en ligne de la plateforme sur laquelle l'achat a été effectué afin de soumettre une demande de réparation.
- Vous pouvez également demander un service de réparation via l'adresse électronique du service SmallRig.
Adresse électronique du service : support@smallrig.com

Carte de garantie

N° ID	
Nom de l'article	
Date d'achat	
Nom d'utilisateur	
Téléphone	
Adresse	
Reçu	

suggerimento importante

1. Si prega di leggere attentamente il manuale dell'utente prima di utilizzare questo prodotto.
2. Si prega di prestare attenzione a tutte le avvertenze e seguire tutte le istruzioni nel manuale dell'utente.
3. Lo stato di carica (SoC) della batteria all'uscita dalla fabbrica è $\leq 30\%$ della capacità nominale di progetto.
4. Batteria al litio incorporata non rimovibile, lo smontaggio non autorizzato è severamente vietato; batteria al litio esterna, non smontare la batteria.
5. Quando la batteria non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, deve essere caricata e scaricata per manutenzione entro 6 mesi e ripristinata a circa il 60% della capacità di carica per prolungare la durata della batteria.
6. All'interno della batteria sono presenti alcune sostanze nocive, si prega di non gettarla via in modo casuale, ma di riciclare i prodotti danneggiati o non più utilizzati secondo le normative sulla gestione dei rifiuti.
7. I bambini si prega di usarlo sotto la guida di un adulto.
8. Quando si alimentano altri dispositivi, non superare la potenza massima consentita dalla batteria.



Por favor, no desmonte el producto ni la batería. Si usted sospecha cualquier problema con el producto, por favor comuníquese con la plataforma de compras para solicitar el servicio de postventa.

Nella scatola

X99 Power Bank	× 1	240W USB-C Charging Cable	× 1
Operating Instruction	× 1		

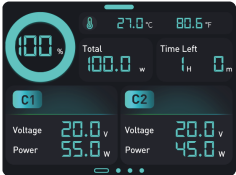
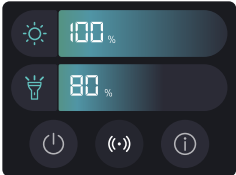
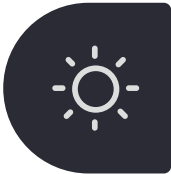


Parametri del prodotto





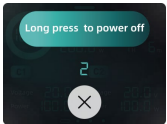

IT




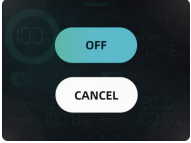

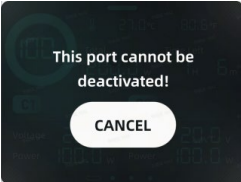
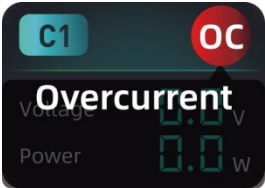
Progetto		parametri
Materiale		PC ignifugo + silicone + lega di alluminio
Tipo di batteria		Batteria agli ioni di litio
Parametri nominali della batteria		14,54V / 6800mAh / 99Wh
Uscita totale nominale		100W
Capacità della cella		27200 mAh (Cella: 3400 mAh × 8)
Ingresso	USB-C1 / USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A; 100W (Massimo)
	BP / D-Tap1 / D-Tap2	16,8 V (Massimo); 6,8 A (Massimo)
Uscita	USB-C1/ USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A; 100W (Massimo)
	USB-A	5V=3A, 9V=3A, 12V=2,5A; 30W (Massimo)
	BP / D-Tap1/ D-Tap2	11,2-16,8 V / 6,8 A (nominal)
	8V-OUT	8V=3A (Massimo)
	12 V-OUT	12V=3A (Massimo)
Protocolli di supporto della porta USB-C1 / USB-C2		PD3.0, QC2.0, QC3.0, AFC, DCP-1.5A, PPS, APPLE-2.4A
Protocolli di supporto della porta USB-A		QC3.0, QC2.0, AFC, FCP
Tensione di interruzione della scarica		11,2V
Temperatura di carica		0°C to 45°C / 32°F to 113°F
Temperatura di scarica		-15°C to 60°C / 5°F to 140°F
Porta di ricarica		BP, D-Tap, USB-C






Funzione del tasto

Accendere	Clic sul tasto di accensione
Spegnere	Tenere premuto il tasto per accedere all'interfaccia di spegnimento, dopo un conto alla rovescia di 2 secondi si spegne (quando si spegne, si chiudono solo USB-C, USB-A, DC e lo schermo, non è possibile spegnere BP e D-Tap)
Spegnere / Accendere lo schermo	Clic sul tasto per spegnere lo schermo in stato di schermo acceso, clic sul tasto per accendere lo schermo in stato di schermo spento.
Cambio delle informazioni sulla porta	Doppio clic sul tasto per cambiare la porta visualizzata

<p>Informazioni visualizzate</p>		<p>Dopo l'accensione, lo schermo mostra la tensione di carica/scarica, la potenza, la carica residua, il tempo rimanente di carica/scarica e la temperatura; scorrere a sinistra/destra per cambiare la porta.</p>
<p>Impostazioni</p>		<p>Scorrere verso il basso per accedere alla schermata delle impostazioni, quindi scorrere verso l'alto per tornare alla schermata delle informazioni della porta.</p>
<p>Controllo della luminosità dello schermo</p>		<p>Disattiva sempre attivo, in questo stato dopo 8 secondi di inattività la luminosità dello schermo scende al minimo</p>
		<p>Accendere la luce continua, lo schermo mantiene la luminosità originale.</p>
		<p>Clic su "+" e "-" per regolare la luminosità dello schermo</p>

Controllo delle luci LED posteriori		Spegnere la luce LED
		Accendere la luce LED
		Clic su "+" e "-" per regolare la luminosità della luce LED
Schermata di spegnimento		<p>Tenere premuto a lungo per 0,5 secondi per attivare/disattivare la funzione di comunicazione wireless. Una volta attivata, è possibile controllare il portabatteria tramite l'App per smartphone SmallGoGo e consultare le informazioni sulla batteria.</p> 
Comunicazioni wireless		<p>Tenere premuto a lungo per 0,5 secondi per attivare/disattivare la funzione di comunicazione wireless. Una volta attivata, è possibile controllare il portabatteria tramite l'App per smartphone SmallGoGo e consultare le informazioni sulla batteria.</p>

<p>Richiesta di informazioni sul prodotto</p>		<p>Clic per consultare le informazioni sul prodotto</p> 
<p>Chiudere l'uscita della porta</p>		<p>Tenere premuta l'area delle informazioni della porta per chiudere/aprire la porta corrispondente (può controllare le porte USB-C, USB-A, DC)</p> 
		<p>Le porte chiuse sono grigie</p>
		<p>Le porte non supportano la chiusura (porta BP e porta D-Tap)</p>
<p>Rappel d'anomalia</p>		<p>Sovraccorrente (Rimuovere il dispositivo e lasciarlo riposare per oltre 1 minuto per disattivarlo)</p>

Rappel d'anomalie		<p>Sovrapressione (Rimuovere il dispositivo e lasciarlo riposare per oltre 1 minuto per disattivarlo)</p>
		<p>Alta temperatura (Rimuovere il dispositivo e riportare la batteria alla temperatura di esercizio. La temperatura scarica è compresa tra -10°C e 55°C, mentre la temperatura carica è compresa tra 0 °C e 43°C)</p>
		<p>Bassa temperatura (Rimuovere il dispositivo e riportare la batteria alla temperatura di esercizio. La temperatura scarica è compresa tra -10°C e 55°C, mentre la temperatura carica è compresa tra 0 °C e 43°C)</p>
		<p>Pausa della carica (Rimuovere il dispositivo e lasciarlo riposare per oltre 1 minuto per disattivarlo)</p>
		<p>Pausa della scarica (Rimuovere il dispositivo e lasciarlo riposare per oltre 1 minuto per disattivarlo)</p>

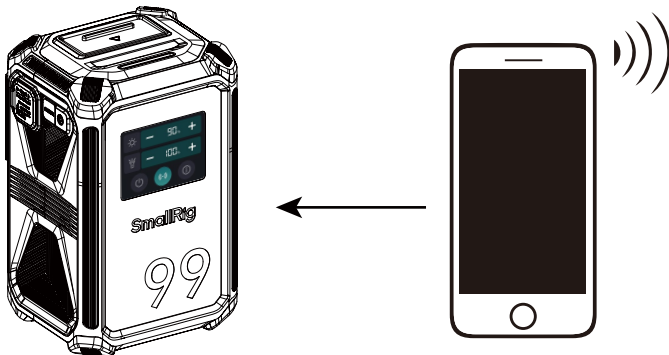
Funzione OTA

L'aggiornamento del firmware può essere eseguito tramite l'App SmallGoGo per un aggiornamento online.

Funzione di controllo intelligente dell'App

È possibile scaricare SmallGoGo sul telefono o sul tablet, e attivare la funzione di comunicazione wireless della batteria. Una volta connesso con successo, è possibile controllare il dispositivo in modalità wireless.

[Nota]: Quando utilizzare l'App, si prega di attivare la funzione e i permessi di localizzazione e Bluetooth del telefono.



Utilizzo dell'App SmallGoGo

Può cercare SmallGoGo nell'App Store e nel mercato Android per scaricare il software di controllo professionale.

Per ulteriori dettagli su come utilizzare, si prega di scansionare il codice QR qui sotto.



Pagina di download



Manuale operativo

Termini di garanzia

Si prega di conservare la ricevuta d'acquisto originale e la scheda di garanzia, inclusi la data di acquisto, il numero di serie del prodotto, ecc. Questi documenti sono necessari per usufruire del servizio di garanzia.

Termini di garanzia post-vendita:

I prodotti SmallRig sono coperti da garanzia a partire dalla data di pagamento dell'ordine.

- **Productos electrónicos (excepto baterías V-Mount):** 1 anno di garanzia.
- **Baterías V-Mount:** 2 anni di garanzia.
- **Productos no electrónicos:** 2 anni di garanzia.

Nota: In caso di leggi e regolamenti contrastanti applicabili nel paese o nella regione di vendita, prevarranno le leggi e i regolamenti del paese o della regione di vendita relativi al periodo di garanzia.

Avviso di annullamento della garanzia:

- I difetti di qualità causati dalla violazione da parte dell'utente di una qualsiasi delle "Note importanti" contenute nelle istruzioni per l'uso o nel manuale d'uso non sono coperti dalla garanzia.
- Il numero di serie del prodotto strappato o illeggibile non è coperto dalla garanzia.
- I danni al prodotto causati da un uso improprio o da altri problemi non correlati alla qualità del prodotto non sono coperti dalla garanzia.
- I danni causati da modifiche non autorizzate, smontaggio o riparazioni senza la supervisione di un tecnico qualificato non sono coperti dalla garanzia.
- I danni al prodotto causati da eventi di forza maggiore quali incendi, alluvioni o fulmini non sono coperti dalla garanzia.

Metodi di riparazione:

- Per gli articoli coperti da garanzia, SmallRig riparerà o sostituirà il prodotto in base al difetto specifico. I prodotti / parti riparati godranno della durata residua del periodo di garanzia originale.

Informazioni di contatto:

- Si consiglia di contattare il servizio clienti online sulla piattaforma in cui è stato acquistato il prodotto per inviare una richiesta di riparazione.
- È inoltre possibile richiedere il servizio di riparazione tramite l'indirizzo email del servizio clienti SmallRig.
Email del servizio clienti: support@smallrig.com

Certificato di garanzia

ID N.	
Nome articolo	
Data di acquisto	
Nome utente	
Telefono	
Indirizzo	
Ricevuta	

Advertencia

1. Lea el manual del usuario atentamente antes de utilizar el aparato.
2. Preste atención a todas las advertencias y siga todas las instrucciones del manual del usuario.
3. El estado de carga de la batería (SoC) al salir de fábrica es inferior o igual al 30% de la capacidad nominal.
4. Este producto tiene una batería de litio no extraíble incorporada. Está estrictamente prohibido desmontarlo sin autorización; Y la batería externa de litio, no la desmonte.
5. Cuando la batería no se utiliza durante un período prolongado, se debe cargar y descargar una vez cada 6 meses y restaurarla a aproximadamente el 60 % de la capacidad cargada con el fin de extender su vida útil.
6. Hay algunas sustancias nocivas dentro de la batería, por lo que no la deseche batería al azar. Por favor, recicle los productos dañados o que ya no utilicen de acuerdo con la política de gestión de residuos.
7. Los niños sólo deben utilizarlo bajo la supervisión de un adulto.
8. No exceda la potencia máxima admisible de la batería cuando se suministra energía a otros dispositivos.



Por favor, no desmonte el producto ni la batería. Si usted sospecha cualquier problema con el producto, por favor comuníquese con la plataforma de compras para solicitar el servicio de postventa.

En la caja

X99 Power Bank	× 1	240W USB-C Charging Cable	× 1
Operating Instruction	× 1		

Parámetros del producto

ES

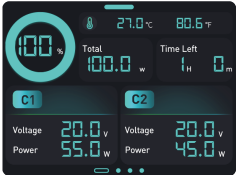
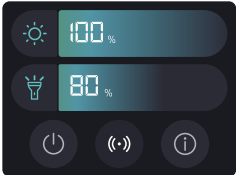



Artículo		parámetro
Materia		PC ignífugo + silicona + aleación de aluminio
Tipos de baterías		Batería de iones de litio
Parámetros nominales de la batería		14,54V / 6800mAh / 99Wh
Salida total nominal		100W
Capacidad de la celda		27200 mAh (Celda: 3400 mAh × 8)
Entrada	USB-C1 / USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A; 100W (Máx.)
	BP / D-Tap1 / D-Tap2	16,8 V (Máx.); 6,8 A (Máx.)
Salida	USB-C1/ USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A; 100W (Máx.)
	USB-A	5V=3A, 9V=3A, 12V=2,5A; 30W (Máx.)
	BP / D-Tap1/ D-Tap2	11,2-16,8 V / 6,8 A (nominal)
	8V-OUT	8V=3A (Máx.)
	12 V-OUT	12V=3A (Máx.)
Protocolos soportados por USB-C1 / USB-C2		PD3.0, QC2.0, QC3.0, AFC, DCP-1.5A, PPS, APPLE-2.4A
Protocolos soportados por USB-A		QC3.0, QC2.0, AFC, FCP
Voltaje de corte de descarga		11,2V
Temperatura de carga		0°C to 45°C / 32°F to 113°F
Temperatura de descarga		-15°C to 60°C / 5°F to 140°F
Puerto de carga		BP, D-Tap, USB-C





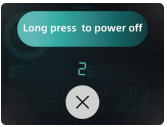

Funciones de las teclas




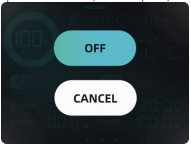

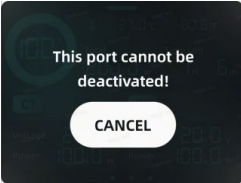

Encender	Haga clic en el botón de encendido
Apagar	Mantén presionado el botón para acceder a la interfaz de apagado, el dispositivo se apagará tras una cuenta regresiva de 2 segundos (al apagarse, solo se desactivan USB-C, USB-A, DC y la pantalla; no se pueden apagar en modo BP y D-Tap)
Apagar la pantalla / Encender la pantalla	Haga clic en el botón para apagar la pantalla en estado de pantalla encendida, y haga clic en el botón para encender la pantalla en estado de pantalla apagada.
Cambio de información del puerto	Doble clic en la tecla para cambiar el puerto mostrado

Funciones de la pantalla táctil

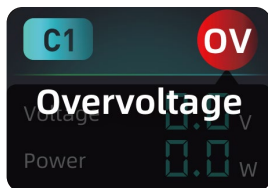
ES

Información mostrada		<p>Al encender, la pantalla muestra el voltaje de carga y descarga del puerto, la potencia, la batería, el tiempo restante de carga/descarga y la temperatura; deslice a la izquierda/derecha para cambiar el puerto mostrado.</p>
Configuración		<p>Desliza hacia abajo en la pantalla para entrar en la interfaz de configuración, luego desliza hacia arriba para regresar a la interfaz de información del puerto.</p>
Control de brillo de la pantalla		<p>Desactivar el modo de luz constante, en este estado, si no hay operación durante 8 segundos, el brillo de la pantalla se reduce al mínimo.</p>
		<p>Activar la luz constante, la pantalla mantiene el brillo original de forma continua.</p>
		<p>Haga clic en "+" o "-" para ajustar el brillo de la pantalla.</p>

<p>Control de luces LED en la parte posterior</p>		<p>Apagar la luz LED</p>
		<p>Encender la luz LED</p>
		<p>Haga clic en "+" o "-" para ajustar el brillo de la luz LED</p>
<p>Interfaz de apagado</p>		<p>Mantenga presionado durante 0,5 segundos para acceder a la interfaz de confirmación de apagado, mantenga presionado el botón de confirmación de apagado durante dos segundos para apagar, haga clic en cancelar apagado para regresar a la interfaz anterior.</p> 
<p>Comunicación inalámbrica</p>		<p>Mantenga presionado durante 0,5 segundos para activar/desactivar la función de comunicación inalámbrica. Una vez activada, puede controlar el puerto de la batería a través de la aplicación móvil SmallGoGo y consultar la información de la batería.</p>

<p>Consulta de información del producto</p>		<p>Haga clic para consultar la información del producto</p> 
<p>Desactivar la salida del puerto</p>		<p>Mantenga presionada el área de información del puerto para cerrar/abrir el puerto correspondiente (se pueden controlar los puertos USB-C, USB-A y DC)</p> 
		<p>El puerto cerrado se muestra en gris</p>
		<p>El puerto no admite el cierre (puerto BP y puerto D-Tap)</p>
<p>Notificaciones de Anomalías</p>		<p>Sobrerriente (Se puede desactivar después de dejar el dispositivo en reposo durante más de 1 minuto)</p>

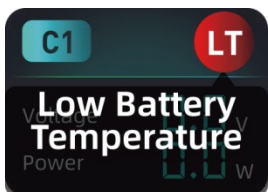
Notificaciones de Anomalías



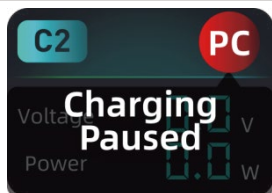
Sobrevoltaje
(Se puede desactivar después de dejar el dispositivo en reposo durante más de 1 minuto)



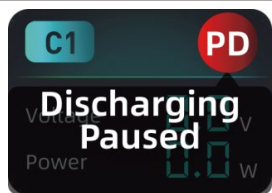
Alta temperatura
(Retire el dispositivo y deje que Batería vuelva a la temperatura de funcionamiento. La temperatura de descarga debe estar entre -10°C y 55°C , y la de carga está entre 0°C y 43°C)



Baja temperatura
(Retire el dispositivo y deje que Batería vuelva a la temperatura de funcionamiento. La temperatura de descarga debe estar entre -10°C y 55°C , y la de carga está entre 0°C y 43°C)



Pausar carga
(Se puede desactivar después de dejar el dispositivo en reposo durante más de 1 minuto)



Suspensión de descarga
(Se puede desactivar después de dejar el dispositivo en reposo durante más de 1 minuto)

Funciones OTA

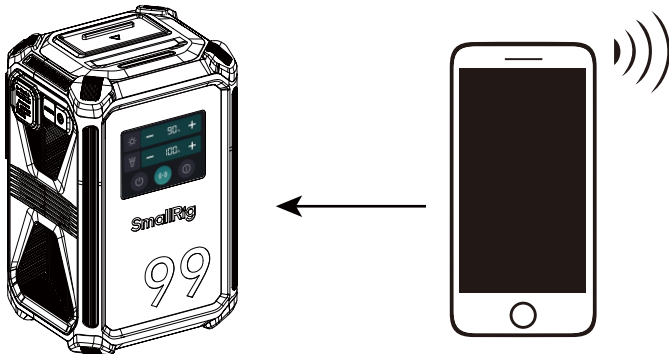
ES

La actualización del firmware se puede realizar a través de la aplicación SmallGoGo.

Funciones de control inteligente de la aplicación

Se puede descargar SmallGoGo en un teléfono móvil o tableta, y activar la función de comunicación inalámbrica de la batería. Una vez conectado con éxito, se puede controlar el dispositivo de forma inalámbrica.

[Nota]: Al usar la aplicación, por favor active las funciones y permisos de ubicación y Bluetooth de su teléfono.



Uso de la aplicación SmallGoGo

Puede buscar SmallGoGo en la App Store y en el mercado de Android para descargar el software de control profesional.

Para más detalles sobre el uso, escanee el código QR a continuación.



Página de descarga



Manual de operación

Condiciones de garantía

Conserve el comprobante de compra original y la tarjeta de garantía, que incluyan la fecha de compra, el número de serie del producto y demás información correspondiente. Estos documentos deberán presentarse para solicitar el servicio de garantía.

Condiciones del servicio de garantía:

Los productos SmallRig cuentan con servicio de garantía a partir de la fecha de pago del pedido.

- **Productos electrónicos (excepto baterías V-Mount):** 1 año de garantía.
- **Baterías V-Mount:** 2 años de garantía.
- **Productos no electrónicos:** 2 años de garantía.

Nota: En caso de conflicto con las leyes o normativas aplicables del país o región donde se realice la venta, prevalecerán las disposiciones legales vigentes sobre el periodo de garantía de dicho país o región.

Exclusiones de la garantía:

- La garantía no cubrirá fallos derivados del incumplimiento de cualquiera de las indicaciones de uso o de las "Advertencias importantes" contenidas en el manual de usuario.
- La garantía no será válida si la etiqueta con el número de serie del producto ha sido retirada, dañada o resulta ilegible.
- La garantía no cubre daños ocasionados por un uso indebido u otras causas que no estén relacionadas con defectos de fabricación del producto.
- La garantía no cubre daños causados por modificaciones, desmontaje o reparaciones no autorizadas oficialmente.
- La garantía no cubre daños causados por fuerza mayor, tales como incendios, inundaciones o rayos.

Método de reparación:

- En caso de que el producto esté dentro del alcance de la garantía, SmallRig reparará o sustituirá el producto según la naturaleza específica de la avería. El producto o componente reparado seguirá disfrutando del periodo restante de la garantía original.

Información de contacto:

- Se recomienda contactar primero con el servicio de atención al cliente en línea de la plataforma donde realizó la compra para solicitar la reparación del producto.
- También puede solicitar el servicio de reparación a través del correo electrónico de atención de SmallRig. Correo electrónico de servicio: support@smallrig.com

Tarjeta de garantía

ID N.º	
Nombre del artículo	
Fecha de compra	
Nombre de usuario	
Teléfono	
Dirección	
Recibo	

Informações Importantes:

1. Antes de usar este produto, leia cuidadosamente o manual do usuário.
2. Esteja atento a todos os avisos e siga todas as instruções contidas no manual do usuário.
3. A carga da bateria ao sair da fábrica é $\leq 30\%$ da capacidade nominal do projeto.
4. As baterias de íons de lítio embutidas não são removíveis; não desmonte o dispositivo. Para baterias de íons de lítio externas, não desmonte a bateria.
5. Ao armazenar a bateria por longos períodos sem uso, faça uma manutenção de carga e descarga dentro de 6 meses e preserve cerca de 60% da carga para prolongar a vida útil da bateria.
6. A bateria contém uma pequena quantidade de substâncias nocivas; não descarte aleatoriamente. Descarte ou recicle o produto danificado ou não utilizado conforme regulamentações de gestão de resíduos.
7. As crianças devem usar este produto sob a supervisão de adulto.
8. Ao fornecer energia a outros dispositivos, não ultrapasse a potência máxima permitida da bateria.



Não desmonte o produto ou a bateria. Se houver suspeita de problemas com o produto, entre em contato com a plataforma de compra para solicitar assistência pós-venda.

Na caixa

X99 Power Bank	× 1	240W USB-C Charging Cable	× 1
Operating Instruction	× 1		

Especificações do produto

PT

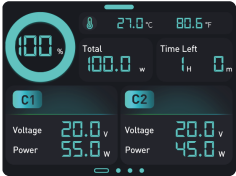
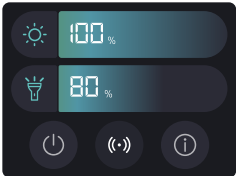



Item		Especificações
Material		PC Ignifugo + Silicone + Liga de alumínio
Tipo de bateria		Bateria de ion de lítio
Especificações nominais da bateria		14,54V / 6800mAh / 99Wh
Saída total nominal		100W
Capacidade da célula		27200 mAh (Célula: 3400 mAh × 8)
Entrada	USB-C1 / USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A; 100W (Máx.)
	BP / D-Tap1 / D-Tap2	16,8 V (Máx.); 6,8 A (Máx.)
Saída	USB-C1/ USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A; 100W (Máx.)
	USB-A	5V=3A, 9V=3A, 12V=2,5A; 30W (Máx.)
	BP / D-Tap1/ D-Tap2	11,2-16,8 V / 6,8 A (nominal)
	8V-OUT	8V=3A (Máx.)
	12 V-OUT	12V=3A (Máx.)
Protocolos suportados pelo USB-C1 / USB-C2		PD3.0, QC2.0, QC3.0, AFC, DCP-1.5A, PPS, APPLE-2.4A
USB-A Protocolo de Suporte		QC3.0, QC2.0, AFC, FCP
Voltagem de corte de descarga		11,2V
Temperatura de carregamento		0°C to 45°C / 32°F to 113°F
Temperatura de descarga		-15°C to 60°C / 5°F to 140°F
Porta de carregamento		BP, D-Tap, USB-C





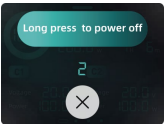

Funcionalidades do botão




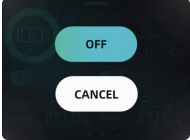

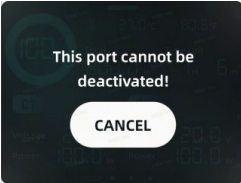

Ligar	Carregue no botão para ligar
Desligar	Mantenha pressionado o botão para acessar a interface de operação de desligamento, desligue após uma contagem regressiva de 2 segundos (ao desligar, apenas o USB-C, USB-A, DC e a ecrã serão desligados, o BP e o D-Tap não podem ser desligados)
Desligar / ligar ecrã	Carregue no botão para desligar a ecrã quando ela estiver ligada, carregue no botão para ligar a ecrã quando ela estiver desligada
Alternar informações de porta	Carregue duas vezes no botão para alternar a porta exibida






Funcionalidades da ecrã sensível ao toque

PT

Exibição de informações		Após ligar, a ecrã exibe a tensão de carga/descarga, potência, bateria, tempo restante de carga/descarga e temperatura; deslize para a esquerda/direita para alternar a exibição da porta
Configurações		Deslize a ecrã para baixo para acessar o menu de configurações, deslize para cima para retornar à interface de informações da porta
Controle de brilho da ecrã		Desligar luz sempre acesa, o brilho da ecrã diminui ao mínimo após 8 segundos sem operação neste estado
		Ligar luz sempre acesa, o brilho da ecrã permanece no nível original
		Carregue em "+" ou "-" para ajustar o brilho da ecrã

<p>Controle do LED traseiro</p>		<p>Desligar a luz LED</p>
		<p>Ligar a luz LED</p>
		<p>Carregue em "+" ou "-" para ajustar o brilho da luz LED</p>
<p>Interface de desligamento</p>		<p>Mantenha pressionado por 0,5 segundos para entrar na interface de confirmação de desligamento, mantenha pressionado o botão de confirmação de desligamento por dois segundos para desligar, carregue em cancelar para retornar à interface anterior</p> 
<p>Comunicação sem fio</p>		<p>Pressione e segure por 0,5 segundos para ligar/desligar a funcionalidade de comunicação sem fio. Após ligar, pode controlar a porta da bateria e consultar as informações da bateria através do aplicativo SmallGoGo no Telemóvel.</p>

<p>Consulta de informações do produto</p>		<p>Carregue para consultar as informações do produto</p> 
<p>Desligar a saída da porta</p>		<p>Pressione e segure a área de informações da porta para fechar/abrir a porta correspondente (pode controlar portas USB-C, USB-A, DC)</p> 
		<p>A porta fechada é exibida em cinza</p>
		<p>A porta não suporta fechamento (portas BP e D-Tap)</p>
<p>Notificação de anormal</p>		<p>Sobrecorrente (Pode ser desativado após remover o dispositivo e deixá-lo em repouso por mais de 1 minuto)</p>

Notificação de anormal		<p>Sobretensão (Pode ser desativado após remover o dispositivo e deixá-lo em repouso por mais de 1 minuto)</p>
		<p>Alta temperatura (Remove o dispositivo e deixe Bateria retornar à temperatura operacional. A temperatura Descarga está entre -10 °C e 55°C, e a temperatura Carregar está entre 0°C e 43°C)</p>
		<p>Baixa temperatura (Remove o dispositivo e deixe Bateria retornar à temperatura operacional. A temperatura Descarga está entre -10°C e 55°C, e a temperatura Carregar está entre 0°C e 43°C)</p>
		<p>Pausa de carregamento (Pode ser desativado após remover o dispositivo e deixá-lo em repouso por mais de 1 minuto)</p>
		<p>Pausa de descarga (Pode ser desativado após remover o dispositivo e deixá-lo em repouso por mais de 1 minuto)</p>

Funcionalidades OTA

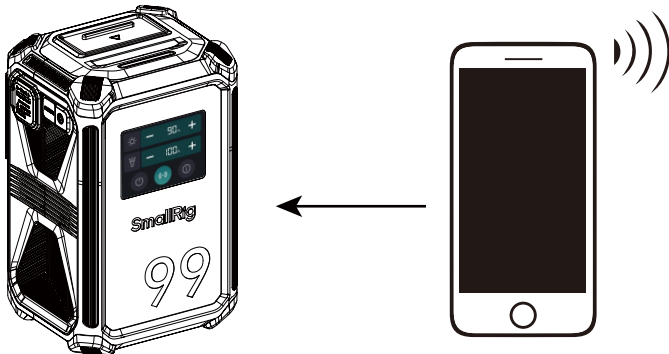
PT

A atualização do firmware pode ser realizada online através do aplicativo SmallGoGo.

Funcionalidades de controle inteligente do App

Pode baixar o SmallGoGo no Telemóvel ou tablet, e ativar a funcionalidade de comunicação sem fio da Bateria. Após a conexão bem-sucedida, você pode controlar o dispositivo sem fio.

[Nota]: Ao usar o aplicativo, ative a localização e a funcionalidade e as permissões do Bluetooth no telefone.



Uso do Aplicativo SmallGoGo

Pode pesquisar por SmallGoGo na App Store e no mercado Android para baixar o software de controle profissional

Para obter mais detalhes sobre o uso, escaneie o código QR abaixo



Página de Descarregar



Manual de Operações

Termos de garantia

Guarde o comprovativo de compra original e o cartão de garantia, incluindo a data de compra, o número de série do produto, entre outros dados. Estes documentos serão exigidos para o serviço de garantia.

Termos de garantia pós-venda:

Os produtos SmallRig beneficiam do serviço de garantia a partir da data de pagamento da encomenda.

- **Produtos eletrónicos (exceto baterias de montagem em V):** 1 ano de garantia.
- **Baterias de montagem em V:** 2 anos de garantia.
- **Produtos não eletrónicos:** 2 anos de garantia.

Nota: Em caso de conflito com as leis e regulamentos aplicáveis do país ou da região de venda, prevalecem as disposições legais e regulamentares locais relativas ao período de garantia.

Situações de exclusão da garantia:

- Falhas de qualidade causadas pelo incumprimento de qualquer uma das “Informações importantes” constantes das instruções de utilização ou do manual do utilizador, não estão abrangidas pela garantia.
- Produtos cujo número de série tenha sido removido ou esteja ilegível não estão abrangidos pela garantia.
- Danos no produto causados por utilização indevida ou por outros motivos que não decorram da qualidade do próprio produto não estão abrangidos pela garantia.
- Danos causados por modificação, desmontagem ou reparação não autorizadas não estão abrangidos pela garantia.
- Danos no produto causados por força maior, incluindo incêndio, inundação ou queda de raio, não estão abrangidos pela garantia.

Modalidades de reparação:

Para os produtos abrangidos pela garantia, a SmallRig procederá à reparação ou substituição consoante a avaria específica do produto; Os produtos/componentes reparados beneficiam do período restante da garantia original.

Contactos:

- Recomendamos que contacte primeiro o serviço de apoio ao cliente online da respetiva plataforma de compra para solicitar a reparação do produto.
- Também pode solicitar o serviço de reparação através do e-mail de assistência da SmallRig.

E-mail de assistência: support@smallrig.com

Cartão de garantia

ID N.º	
Nome do item	
Data da compra	
Nome do usuário	
Telefone	
Endereço	
Recibo	

Belangrijke herinnering

1. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt.
2. Let op alle waarschuwingen en volg alle instructies in de gebruiksaanwijzing.
3. De laadtoestand (SoC) van de batterij is $\leq 30\%$ van de nominalecapaciteit op het moment dat het product de fabriek verlaat.
4. Ongeoorloofde demontage van de ingebouwde niet-verwijderbare lithiumbatterij is ten strengste verboden; Demontage van de externe lithiumbatterij is niet toegestaan.
5. Na langdurige opslag zonder gebruik wordt aanbevolen om de batterij eens in de 6 maanden op te laden en te ontladen voor onderhoud om ongeveer 60% van de laadcapaciteit te herstellen, waardoor de levensduur van de batterij verlengd kan worden.
6. De batterij van dit product bevat enkele schadelijke stoffen, dus gooi deze niet zomaar weg. Recycle de beschadigde of ongebruikte producten in overeenstemming met de regelgeving voor afval.
7. Kinderen mogen het alleen onder begeleiding van een volwassene gebruiken.
8. Wanneer u andere apparaten van stroom voorziet, mag u het maximaal toegestane vermogen van de batterij niet overschrijden.



Demonteer het product of de batterij niet. Als er een probleem is met het product, neem dan contact op met de verkoper voor hulp.

In de doos

X99 Power Bank × 1

240W USB-C Charging Cable × 1

Operating Instruction × 1

Productparameters

NL

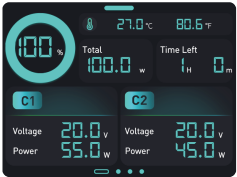
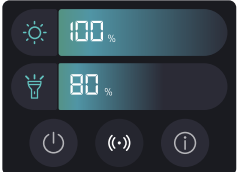



Items		Parameters
Materiaal		Vuurvaste PC + Silicone + Aluminiumlegering
Batterijtype		Lithium-ionbatterij
Nominale batterijparameters		14,54V / 6800mAh / 99Wh
Nominiaal totaal vermogen		100W
Celcapaciteit		27200 mAh (Cel: 3400 mAh × 8)
Invoer	USB-C1 / USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A; 100W (maximaal)
	BP / D-Tap1 / D-Tap2	16,8 V (maximaal); 6,8 A (maximaal)
Uitvoer	USB-C1/ USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A; 100W (maximaal)
	USB-A	5V=3A, 9V=3A, 12V=2,5A; 30W (maximaal)
	BP / D-Tap1/ D-Tap2	11,2-16,8 V / 6,8 A (nominiaal)
	8V-OUT	8V=3A (maximaal)
	12 V-OUT	12V=3A (maximaal)
USB-C1/ USB-C2-ondersteuningsprotocollen		PD3.0, QC2.0, QC3.0, AFC, DCP-1.5A, PPS, APPLE-2.4A
USB-A-ondersteuningsprotocollen		QC3.0, QC2.0, AFC, FCP
Ontladingsafsnijspanning		11,2V
Laadtemperatuur		0°C to 45°C / 32°F to 113°F
Ontlaadtemperatuur		-15°C to 60°C / 5°F to 140°F
Oplaadbare poort		BP, D-Tap, USB-C





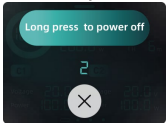

Knopfuncties




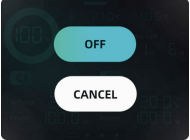

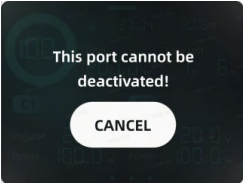

Inschakelen	Een enkele klik de knop om in te schakelen
Uitschakelen	Druk lang op de knop om naar de interface voor uitschakelen te gaan en het apparaat wordt uitgeschakeld na 2 seconden aftellen (tijdens het uitschakelen worden alleen USB-C, USB-A, DC en het scherm uitgeschakeld, BP en D-Tap kunnen niet worden uitgeschakeld).
Scherf uit / scherm aan	Een enkele klik op de knop om het scherm uit te schakelen als het scherm aan staat, en een enkele klik op de knop om het scherm aan te zetten als het scherm uit staat.
Poortinformatie schakelen	Dubbeklik de knop om de weergegeven poort te wisselen

Touchscreen-functies

NL

Informatieweergave		<p>Na het inschakelen toont het scherm de Opladen / Ontladen, het vermogen, het batterijniveau, de resterende Opladen/ Ontladen en de temperatuur van de poort; veeg naar links/ rechts om de weergegeven poort te selecteren.</p>
Instellingen		<p>Veeg het scherm omlaag om de instellingeninterface te openen en veeg vervolgens omhoog om terug te keren naar de interface met poortinformatie</p>
Schermhelderheidsregeling		<p>Schakel het always-on display uit en de helderheid van het scherm wordt na 8 seconden inactiviteit automatisch teruggebracht naar de laagste stand</p>
		<p>Schakel het always-on display in en het scherm behoudt continu zijn oorspronkelijke helderheid</p>
		<p>Een enkele klik "+" of "-" om de helderheid van het scherm aan te passen</p>

LED-lichtregeling aan de achterkant		Schakel het LED-licht uit
		Schakel het LED-licht in
		Een enkele klik "+" of "-" om de helderheid van het LED-licht aan te passen
Uitschakelinterface		Houd de knop 0,5 seconde lang ingedrukt om de interface voor bevestiging van het uitschakelen te openen; houd de bevestigingsknop voor het uitschakelen twee seconden lang ingedrukt om het apparaat uit te schakelen; Een enkele klik de knop om het uitschakelen te annuleren en terug te keren naar de vorige interface. 
Draadloze communicatie		Houd de knop 0,5 seconde ingedrukt om de draadloze communicatie in of uit te schakelen. Nadat u het apparaat hebt ingeschakeld, kunt u de batterijpoort bedienen en informatie over de batterij opvragen via de SmallGoGo-app op uw mobiele telefoon.

<p>Productinformatie aanvraag</p>		<p>Een enkele klik de knop om productinformatie op te vragen</p> 
<p>Deactivering van Uitgang</p>		<p>Houd het poortinformatiegebied lang ingedrukt om de bijbehorende poort (USB-C-, USB-A- en DC-poorten) in of uit te schakelen</p> 
		<p>De gedeactiveerde poort wordt grijs weergegeven</p>
		<p>Deze poort kan niet worden gedeactiveerd (BP-poort en D-Tap-poort)</p>
<p>Notificação de anormal</p>		<p>Overstroom (Dit kan worden opgelost door het apparaat langer dan 1 minuut inactief te laten nadat het is verwijderd.)</p>

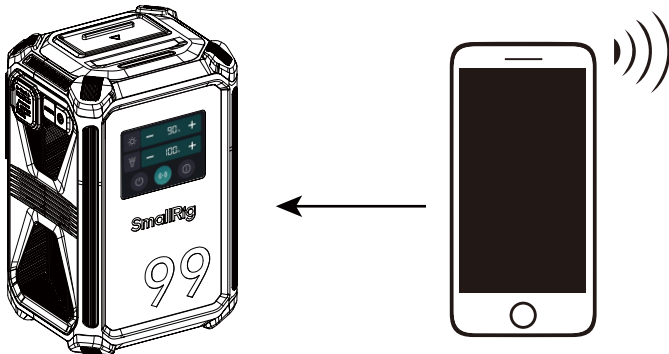
Notificação de anormal	<p>C1 OV Overvoltage</p> <p>Voltage 0.0 V Power 0.0 W</p>	<p>Overspanning (Dit kan worden opgelost door het apparaat langer dan 1 minuut inactief te laten nadat het is verwijderd.)</p>
	<p>C2 HT High Battery Temperature</p> <p>Voltage 0.0 V Power 0.0 W</p>	<p>Hoge Batterijtemperatuur (Verwijder het apparaat en plaats de batterij binnen het bedrijfstemperatuurbereik om het probleem op te lossen. De Ontladen varieert van -10 °C tot 55°C, en de Opladen varieert van 0°C tot 43°C)</p>
	<p>C1 LT Low Battery Temperature</p> <p>Voltage 0.0 V Power 0.0 W</p>	<p>Lage batterijtemperatuur (Verwijder het apparaat en plaats de batterij binnen het bedrijfstemperatuurbereik om het probleem op te lossen. De Ontladen varieert van -10 °C tot 55°C, en de Opladen varieert van 0°C tot 43°C)</p>
	<p>C2 PC Charging Paused</p> <p>Voltage 0.0 V Power 0.0 W</p>	<p>Opladen gepauzeerd (Dit kan worden opgelost door het apparaat langer dan 1 minuut inactief te laten nadat het is verwijderd.)</p>
	<p>C1 PD Discharging Paused</p> <p>Voltage 0.0 V Power 0.0 W</p>	<p>Ontladen gepauzeerd (Dit kan worden opgelost door het apparaat langer dan 1 minuut inactief te laten nadat het is verwijderd.)</p>

Firmware-upgrades kunnen online worden uitgevoerd via de SmallGoGo-app.

App Intelligente Controlefunctie

U kunt SmallGoGo downloaden op uw mobiele telefoon of tablet-pc, waarbij de draadloze communicatie via de batterij is ingeschakeld. Zodra de verbinding tot stand is gebracht, kunt u het apparaat draadloos bedienen.

[Opmerking]: Wanneer u de app gebruikt, dient u de locatievoorzieningen en Bluetooth-functies en -machtigheden op uw mobiele telefoon in te schakelen.



Gebruik van de SmallGoGo-app

U kunt in de App Store en Android Market naar SmallGoGo zoeken om de professionele besturingssoftware te downloaden.

Voor meer gedetailleerde instructies kunt u de onderstaande QR-code scannen.



Downloadpagina



Gebruiksaanwijzing

Service & Garantie

NL

Bewaar uw originele aankoopbon en garantiekaart. Zorg ervoor dat de dealer beschikt over met aankoopdatum en het serienummer van het product er op vermeld. Deze zijn vereist voor garantieservice.

Garantievoorwaarden Na Aankoop:

Voor SmallRig-producten geldt garantie vanaf de datum van betaling.

- **Elektronische producten (met uitzondering van V-mount accu's):** 1 jaar garantie.
- **V-mount accu:** 2 jaar garantie.
- **Niet-elektronische producten:** 2 jaar garantie.

Opmerking: In geval van een conflict tussen ons garantiebeleid en de toepasselijke wet- en regelgeving van het land/de regio waar de producten worden verkocht, prevaleert de laatstgenoemde.

Deze Garantie Dekt Niet:

- Indien gebruikers zich niet houden aan de "Gebruiksaanwijzing" of de "Waarschuwingen" die vermeld zijn Als dit in de gebruikershandleiding staat en resulteert in een kwaliteitsfout, valt dit buiten het toepassingsgebied van garantiedekking.
- Het productidentificatie- of SN-label is verwijderd of op enigerlei wijze beschadigd.
- Productschade veroorzaakt door problemen die niet aan de kwaliteit van het product te wijten zijn, zoals oneigenlijk gebruik van het product.
- Productschade veroorzaakt door ongeoorloofde wijziging, demontage, reparatie en andere handelingen.
- Productschade veroorzaakt door brand, overstromingen, bliksem en andere overmachtssituaties.

Garantiemodus:

- Voor producten die onder de garantie vallen, zal SmallRig deze repareren of vervangen. Op basis van specifieke defecten hebben de gerepareerde/vervangen producten/onderdelen recht op het resterende deel van de oorspronkelijke garantieperiode.

Contactinformatie:

- U wordt geadviseerd contact op te nemen met de online klantenservice van het betreffende winkelplatform en een reparatieaanvraag in te dienen.
- U kunt ook een reparatieaanvraag indienen via het service e-mailadres van SmallRig.
Service-E-mail: support@smallrig.com

Garantiekaart

ID Nr.	
Artikelnaam	
Aankoopdatum	
Gebruikersnaam	
Telefoon	
Adres	
Bon	

Tack för att du väljer SmallRig-produkter.

SE

Viktig påminnelse

1. Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten.
2. Var uppmärksam på varningstexterna och följ **alla** instruktioner i bruksanvisningen.
3. Batteriets laddningsstatus (SoC) är $\leq 30\%$ av den nominella kapaciteten vid den tidpunkt då det lämnar fabriken.
4. Inbyggt icke-urtagbart litiumbatteri, obehörig demontering är strängt förbjuden; externt litiumbatteri, ingen demontering är tillåten.
5. Efter en längre tids förvaring utan användning rekommenderas att batteriet laddas upp och ur var 6:e månad för underhåll och för att återställa ca 60% av den laddade kapaciteten och därmed förlänga batteriets livslängd.
6. Släng inte produkten i soporna då batteriet innehåller skadliga ämnen. Återvinn skadade eller oanvända produkter i enlighet med bestämmelserna för avfallshantering.
7. Barn bör använda den under överinseende av en vuxen.
8. Vid strömförsörjning av andra enheter, överskrid inte batteriets maximalt tillåtna effekt.



Plocka inte isär produkten eller batteriet. Om det uppstår problem med produkten, vänligen kontakta återförsäljaren för hjälp.

I lådan

X99 Power Bank × 1

240W USB-C Charging Cable × 1

Operating Instruction × 1

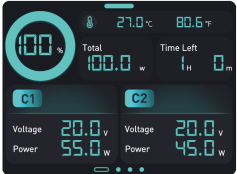
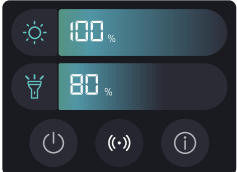



Produkt Parametrar





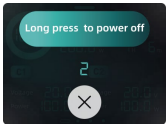

SE




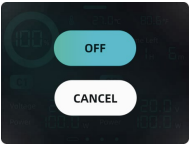

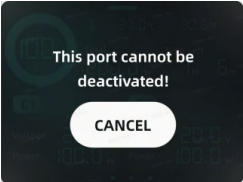
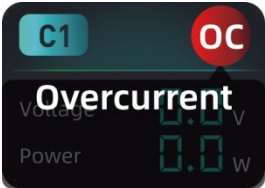
Artiklar		Parametrar
Material		Brandsäker PC + Silikon + Aluminiumlegering
Batterityp		Litiumjonbatteri
Batteriklassade parametrar		14,54V / 6800mAh / 99Wh
Nominell total uteffekt		100W
Cell Kapacitet		27200 mAh (cell: 3400 mAh × 8)
Ingång	USB-C1 / USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A; 100W (Max)
	BP / D-Tap1 / D-Tap2	16,8 V (Max); 6,8 A (Max)
Utgång	USB-C1/ USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A; 100W (Max)
	USB-A	5V=3A, 9V=3A, 12V=2,5A; 30W (Max)
	BP / D-Tap1/ D-Tap2	11,2-16,8 V / 6,8 A (klassad)
	8V-OUT	8V=3A (Max)
	12 V-OUT	12V=3A (Max)
Protokoll för stöd av USB-C1 / USB-C2		PD3.0, QC2.0, QC3.0, AFC, DCP-1.5A, PPS, APPLE-2.4A
Protokoll för stöd av USB-A-stöd		QC3.0, QC2.0, AFC, FCP
Avstängningsspänning för urladdning		11,2V
Laddningstemperatur		0°C to 45°C / 32°F to 113°F
Urladdningstemperatur		-15°C to 60°C / 5°F to 140°F
Uppladdningsbar port		BP, D-Tap, USB-C






Funktioner för knappar

Ström på	Enkelklicka på knappen för att slå på
Ström av	Tryck länge på knappen för att gå in i gränssnittet för avstängning, och enheten stängs av efter en 2-sekunders nedräkning (under avstängning, endast USB-C, USB-A, DC, och skärmen kommer att avaktiveras, BP och D-Tap kan inte avaktiveras)
Skärm av / Skärm på	Enkelklicka på knappen för att stänga av skärmen när skärmen är på, och enkelklicka på knappen för att slå på skärmen när skärmen är avstängd
Portinformationsväxling	Dubbelklicka på knappen för att byta port som visas

Informationsdisplay		<p>Efter påslagning visar skärmen portens Laddning / Urladdning, effekt, batterinivå, återstående Laddning / Urladdning och temperatur; svep åt vänster/höger för att byta port som visas</p>
Inställningar		<p>Svep skärmen nedåt för att öppna inställningsgränssnittet och svep sedan uppåt för att återgå till portinformationsgränssnittet</p>
Kontroll av skärmens ljusstyrka		<p>Inaktivera alltid-på-skärmen och skärmens ljusstyrka kommer automatiskt att dämpas till den lägsta inställningen efter 8 sekunders inaktivitet</p>
		<p>Aktivera alltid-på-skärmen så kommer skärmen att behålla sin ursprungliga ljusstyrka kontinuerligt</p>
		<p>Enkelklicka på "+" eller "-" för att justera skärmens ljusstyrka</p>

Bakre LED ljuskontroll		Stäng av LED-lampan
		Slå på LED-lampan
		Enkelklicka på "+" eller "-" för att justera ljusstyrkan på LED-ljuset
Avstängnings- gränssnitt		Tryck länge på knappen i 0,5 sekunder för att komma in i bekräftelsegränssnittet för avstängning; tryck länge på bekräftelseknappen för avstängning i två sekunder för att stänga av enheten; enkelklicka på knappen för att avbryta avstängning och återgå till föregående gränssnitt 
Trådlös kommunikation		Tryck länge på knappen i 0,5 sekunder för att slå på / av den trådlösa kommunikationen. Efter att ha slagits på kan du styra batteriporten och fråga batteriinformation via SmallGo-Go-appen på din mobiltelefon.

<p>Produktinformationsförfrågan</p>		<p>Enkelklicka på knappen för att fråga produktinformation</p> 
<p>Inaktivering av Utgång</p>		<p>Tryck länge på portinformationsområdet för att stänga av / på motsvarande port (USB-C, USB-A och DC-portar)</p> 
		<p>Den avaktiverade porten visas i grått</p>
		<p>Denna port kan inte avaktiveras (BP-port och D-Tap-port)</p>
<p>Meddelanden om avvikelser</p>		<p>Överström (Den kan frigöras genom att lämna enheten inaktiv i mer än 1 minut efter borttagning.)</p>

Meddelanden om avvikelser		Överspänning (Den kan frigöras genom att lämna enheten inaktiv i mer än 1 minut efter borttagning.)
		Hög Batteritemperatur (Ta bort enheten och placera batteriet inom drifttemperaturintervallet för att lösa problemet. Urladdning varierar från -10 °C till 55 °C, och Laddning varierar från 0 °C till 43 °C)
		Låg Batteritemperatur (Ta bort enheten och placera batteriet inom drifttemperaturintervallet för att lösa problemet. Urladdning varierar från -10 °C till 55 °C, och Laddning varierar från 0 °C till 43 °C)
		Laddning pausad (Den kan frigöras genom att lämna enheten inaktiv i mer än 1 minut efter borttagning.)
		Urladdning pausad (Den kan frigöras genom att lämna enheten inaktiv i mer än 1 minut efter borttagning.)

OTA-funktion

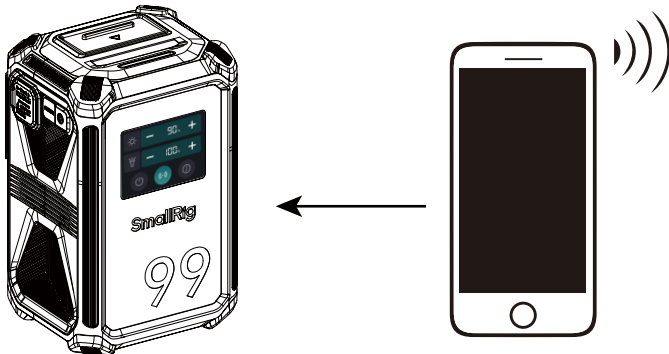
SE

Firmware-uppgraderingar kan utföras online via SmallGoGo-appen.

Appens intelligenta kontrollfunktion

Du kan ladda ner SmallGoGo på din mobiltelefon eller surfplatta, med den trådlösa batterikommunikationen aktiverad. När du är ansluten kan du styra enheten trådlöst.

[Notera]: När du använder appen, vänligen aktivera platstjänsterna och Bluetooth-funktioner och behörigheter på din mobiltelefon.



Användning av SmallGoGo-appen

Du kan söka efter SmallGoGo på App Store och Android Market för att ladda ner den professionella kontrollmjukvaran.

För mer detaljerade instruktioner, vänligen skanna QR-koden nedan.



Nedladdningssida



Användarmanual

Service och garanti

SE

Spara ditt originalkvitto och garantikort. Se till att återförsäljaren har antecknat inköpsdatum och produktens serienummer på dem. Dessa uppgifter krävs för garantiservice.

Garantivillkor efter köp:

SmallRig-produkter omfattas av garantiservice från och med betalningsdatumet.

- **Elektroniska produkter (utom V-mount-batterier):** 1 års garanti.
- **V-mount-batteri:** 2 års garanti.
- **Icke-elektroniska produkter:** 2 års garanti.

Obs: I händelse av konflikt mellan vår policy för garantiperiod och tillämpliga lagar och förordningar i det land/den region där produkterna säljs, ska de senare ha företräde.

Denna garanti täcker inte:

- Om användaren inte följer "Användarinstruktionerna" eller någon av de "Varningar" som anges i användarmanual, vilket resulterar i ett kvalitetsfel, faller detta utanför garantins omfattning.
- Produktidentifieringen eller serienumeretiketten har tagits bort eller skadats på något sätt.
- Produktskador orsakade av problem som inte kan hänföras till produktens kvalitet, såsom felaktig användning av produkterna.
- Produktskador orsakade av obehörig modifiering, demontering, reparation och andra åtgärder.
- Produktskador orsakade av brand, översvämning, blixtnedslag och andra force majeure-faktorer.

Garantivillkor :

- För produkter som omfattas av garantin kommer SmallRig att reparera eller byta ut dem utifrån specifika fel; de reparerade/utbytta produkterna/delarna omfattas av den återstående delen av den ursprungliga garantiperioden.

Kontaktinformation:

- Vi rekommenderar att du kontaktar kundtjänstpersonalen online på motsvarande handelsplattform och lämnar in en ansökan om reparationstjänst.
- Du kan också ansöka om reparationstjänst via SmallRigs service-e-post.
Service-e-post: support@smallrig.com

Garantikort

ID Nr.	
Artikelnamn	
Köpdatum	
Användarnamn	
Telefon	
Adress	
Kvitto	

スモールリグ製品をご購入いただき誠にありがとうございます。

重要なお知らせ

1. 本製品をご使用になる前に、必ずユーザーマニュアルをよくお読みください。
2. すべての警告表示に注意し、ユーザーマニュアル記載の指示に従って操作してください。
3. 出荷時のバッテリー充電状態（SoC）は設計容量の30%未満です。
4. 取り外し不可の内蔵リチウム電池の場合、無断の分解を厳禁します。外付けリチウム電池の場合、電池を分解しないでください。
5. 長期保管時は6ヶ月に1回充放電メンテナンスを実施し、約60%程度の充電量を維持することでバッテリー寿命を延長できます。
6. バッテリー内部に微量の有害物質を含むため、廃棄時は廃棄物処理法に基づき適正なりサイクル処理を行ってください。
7. お子様が使用する際は必ず保護者の監督下で操作させてください。
8. 他機器への給電時は、バッテリーの最大許容出力（最大出力）を超えないように注意してください。



製品の分解やバッテリーの分解は絶対に行わず、不具合が生じた場合は購入プラットフォームのアフターサービス窓口までご連絡ください。

箱の中に

X99 Power Bank	× 1	240W USB-C Charging Cable	× 1
Operating Instruction	× 1		

項目		パラメータ
材質		防火PC+シリコン+アルミ合金
バッテリータイプ		リチウムイオンバッテリー
バッテリー定格パラメーター		14.54V / 6800mAh / 99Wh
定格総出力		100W
セル容量		27200mAh (セル: 3400mAh × 8)
入力	USB-C1 / USB-C2	5V≒3A、9V≒3A、12V≒3A、15V≒3A、20V≒5A; 100W (Max)
	BP / D-Tap1 / D-Tap2	16.8 V (Max); 6.8 A (Max)
出力	USB-C1/ USB-C2	5V≒3A、9V≒3A、12V≒3A、15V≒3A、20V≒5A; 100W (Max)
	USB-A	5V≒3A、9V≒3A、12V≒2.5A; 30W (Max)
	BP / D-Tap1/ D-Tap2	11.2-16.8 V / 6.8 A (定格)
	8V-OUT	8V≒3A (Max)
	12 V-OUT	12V≒3A (Max)
USB-C1 / USB-C2対応プロトコル		PD3.0、QC2.0、QC3.0、AFC、DCP-1.5A、PPS、APPLE-2.4A
USB-A対応プロトコル		QC3.0、QC2.0、AFC、FCP
放電終止電圧		11.2V
充電温度		0°C to 45°C / 32°F to 113°F
充電温度		-15°C to 60°C / 5°F to 140°F
充電可能ポート		BP, D-Tap, USB-C

ボタン機能

電源オン	ボタンをクリックして電源をオン
シャットダウン	ボタンを長押ししてシャットダウン操作画面に入り、2秒のカウントダウン後に電源をオフ (シャットダウン時はUSB-C、USB-A、DC、画面のみをオフし、BP、D-Tapはオフできません)
画面消灯 / 画面点灯	画面点灯の状態ではボタンをクリックすると画面が消灯し、画面消灯の状態ではボタンをクリックすると画面が点灯します
ポート情報切替	ボタンをダブルクリックすると表示されるポートを切り替えます

タッチスクリーン機能

JP

<p>情報表示</p>		<p>起動後、画面にポートの充放電電圧、電力、残量、残りの充/放電時間、温度が表示されます。左スワイプ/右スワイプで表示するポートを切り替えます。</p>
<p>設定</p>		<p>画面を下にスワイプして設定画面に入り、設定画面に入った後、上にスワイプしてポート情報画面に戻ります。</p>
<p>画面の明るさの調節</p>		<p>常時点灯をオフにします。この状態で8秒間操作がないと画面の明るさが最低になります。</p>
		<p>常時点灯をオンにします。画面は元の明るさを保持し続けます。</p>
		<p>「+」「-」をクリックして画面の明るさを調整します。</p>

背面LEDライトの制御		LEDライトをオフにします
		LEDライトをオンにする
		「+」「-」をクリックしてLEDライトの明るさを調整します
シャットダウン画面		<p>0.5秒間長押ししてシャットダウン確認画面に入り、シャットダウン確認ボタンを2秒間長押しして電源をオフにし、シャットダウンのキャンセルボタンをクリックして、前の画面に戻ります</p> 
無線通信		<p>0.5秒間長押しで無線通信機能をオン/オフします。オンにすると、スマートフォンアプリの「SmallGoGo」を使用してバッテリーポートを制御し、バッテリー情報を確認できます。</p>

製品情報照会		<p>クリックで製品情報を照会</p> 
ポート出力を閉じます		<p>ポート情報エリアを長押しして対応するポートを閉じる/開く (USB-C、USB-A、DCポートを制御可能)</p> 
		<p>閉じたポートは灰色で表示されます</p>
		<p>ポートは閉じることができません (BPポートとD-Tapポート)</p>
異常通知		<p>過電流 (デバイスを取り外して1分以上放置すると解除できます)</p>

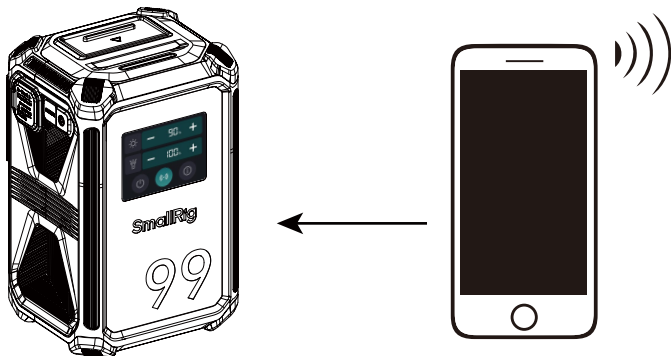
異常通知		<p>過電圧 (デバイスを取り外して1分以上放置すると解除できます)</p>
		<p>高温 (デバイスを取り外し、バッテリーを動作温度に戻します。放電温度は-10°C ~ 55°C、充電温度は0°C ~ 43°Cです。)</p>
		<p>低温 (デバイスを取り外し、バッテリーを動作温度に戻します。放電温度は-10°C ~ 55°C、充電温度は0°C ~ 43°Cです。)</p>
		<p>充電停止 (デバイスを取り外して1分以上放置すると解除できます)</p>
		<p>放電停止 (デバイスを取り外して1分以上放置すると解除できます)</p>

ファームウェアのアップグレードは、「SmallGoGo」アプリを通じてオンラインで更新できます。

アプリのスマートコントロール機能

スマートフォンやタブレットに「SmallGoGo」をダウンロードし、バッテリーの無線通信機能を有効にします。接続が成功すると、デバイスを無線でコントロールできます。

【注】：アプリを使用する際は、スマートフォンの位置情報とBluetoothの機能と権限をオンにしてください。



SmallGoGoアプリのご利用

App StoreとAndroidマーケットで専門の制御ソフトウェアである「SmallGoGo」を検索し、ダウンロードして制御できます
より詳細な使用方法については、以下のQRコードをスキャンしてください



ダウンロードページ



操作マニュアル

保証条件

JP

購入日や製品のシリアル番号などが記載された、購入時の領収書および保証書を大切に保管してください。保証サービスをご利用の際には、これらの資料のご提示が必要です。

アフターサービス保証条件:

SmallRig製品は、ご注文・お支払い完了日より保証サービスをご利用いただけます。

- ・電子製品（Vマウントバッテリーを除く）：保証期間1年。
- ・Vマウントバッテリー：保証期間2年。
- ・電子製品以外：保証期間2年。

注：販売国または地域の適用される法令と本条件が矛盾する場合は、該当する国または地域の保証期間に関する法令が優先します。

保証対象外について:

- ・取扱説明書またはユーザーマニュアルの「重要事項」のいずれかに違反したことにより生じた不具合は、保証対象外となります。
- ・製品のシリアル番号の表示が剥がされている、または判読できない場合は、保証対象外となります。
- ・製品の不適切な使用など、製品自体の品質問題以外の原因による損傷は、保証対象外となります。
- ・公式の指示に従わない無断改造、分解、修理などの行為によって生じた損傷は、保証対象外となります。
- ・火災、水害、落雷などの不可抗力により生じた製品の損傷は、保証対象外となります。

修理対応方法:

- ・保証対象となる故障の場合、SmallRigは製品の具体的な不具合に応じて修理または交換を行います。修理後の製品 / 部品は、元の保証期間の残り期間が適用されます。

連絡先:

- ・ずばり、該当製品をご購入された販売プラットフォームのオンラインカスタマーサービスにご連絡いただき、修理申請を行ってください。
- ・また、SmallRigのお問い合わせメールアドレスより修理サービスをお申し込みいただけます。
お問い合わせメールアドレス：support@smallrig.com

保証書

ID番号	
商品名	
購入日	
ユーザー名	
電話番号	
住所	
領収書	

TIP:

1. 본 제품을 사용하기 전에 사용 설명서를 잘 읽어보시기 바랍니다.
2. 모든 경고에 주의하고 사용 설명서의 모든 지침을 따르십시오.
3. 출하 시 배터리의 하전량(SoC)은 정격 설계 용량의 30% 이하입니다.
4. 내장된 비분리형 리튬 배터리는 허가 없이 분해하는 것이 엄격하게 금지되어 있으며, 외장형 리튬 배터리는 분해하는 것이 금지되어 있습니다.
5. 배터리를 장기간 사용하지 않을 때는 6개월 이내에 유지보수를 위해 충방전을 실시하고 충전된 용량의 약 60%로 복원하여 배터리의 사용 수명을 연장해야 합니다.
6. 배터리 내부에 유해물질이 있으니 함부로 버리지 말아주시기 바랍니다. 파손되거나 더 이상 사용하지 않는 제품은 폐기물 관리 규정에 따라 재활용해 주시기 바랍니다.
7. 어린이들은 어른들의 지도 하에 이용해 주시기 바랍니다.
8. 다른 기기에 전원 공급 시 배터리 허용된 최대 전력을 초과하지 마십시오.



제품을 분해하거나 배터리를 교체하지 마십시오. 제품에 이상이 있는 것으로 의심되면 구매 플랫폼에 연락하여 A/S 처리를 요청하 시기 바랍니다.

상자 안에

X99 Power Bank × 1

240W USB-C Charging Cable × 1

Operating Instruction × 1

제품 매개 변수

KR

프로젝트		매개 변수
재질		내화성 PC+실리콘+알루미늄 합금
배터리 유형		리튬 이온 배터리
배터리 정격 매개변수		14,54V / 6800mAh / 99Wh
정격 총 출력		100W
배터리셀 용량		27200mAh (배터리셀: 3400mAh × 8)
입력	USB-C1 / USB-C2	5V \rightarrow 3A, 9V \rightarrow 3A, 12V \rightarrow 3A, 15V \rightarrow 3A, 20V \rightarrow 5A; 100W (최대)
	BP / D-Tap1 / D-Tap2	16.8 V (Max); 6.8 A (최대)
출력	USB-C1/ USB-C2	5V \rightarrow 3A, 9V \rightarrow 3A, 12V \rightarrow 3A, 15V \rightarrow 3A, 20V \rightarrow 5A; 100W (최대)
	USB-A	5V \rightarrow 3A, 9V \rightarrow 3A, 12V \rightarrow 2.5A; 30W (최대)
	BP / D-Tap1/ D-Tap2	11.2-16.8 V / 6.8 A (정격)
	8V-OUT	8V \rightarrow 3A (최대)
	12 V-OUT	12V \rightarrow 3A (최대)
USB-C1 / USB-C2 지원 프로토콜		PD3.0, QC2.0, QC3.0, AFC, DCP-1.5A, PPS, APPLE-2.4A
USB-A 지원 프로토콜		QC3.0, QC2.0, AFC, FCP
방전 차단 전압		11.2V
충전 온도		0°C to 45°C / 32°F to 113°F
방전 온도		-15°C to 60°C / 5°F to 140°F
충전 가능한 포트		BP, D-Tap, USB-C

버튼 기능

전원 켜기	전원 끄기
전원 끄기	버튼을 길게 눌러 전원 종료 화면으로 진입 후, 2초 후 자동으로 전원 종료 (전원 종료 시 USB-C, USB-A, DC 포트와 화면만 꺼지며, BP 및 D-Tap 포트는 계속 활성화됨)
화면 켜기 / 끄기	화면이 켜진 상태에서 버튼을 클릭하면 화면이 꺼지고, 화면이 꺼진 상태에서 버튼을 클릭하면 화면이 켜짐
포트 정보 전환	버튼을 두 번 눌러 표시되는 포트 전환

정보 표시		<p>전원 켜진 후 화면에 포트 충전 및 방전 전압, 전력, 배터리 잔량, 남은 충전·방전 시간, 온도 표시; 왼쪽 / 오른쪽으로 스와이프하여 표시되는 포트 변경 가능</p>
설정		<p>화면을 아래로 스와이프하여 설정 화면으로 진입 후, 설정 화면에서 위로 스와이프하여 포트 정보 화면으로 돌아옵니다</p>
화면 밝기 제어		<p>항상 켜짐을 끕니다 8초 동안 아무런 조작이 없으면 화면 밝기가 최저로 낮아집니다</p>
		<p>항상 켜짐을 켭니다. 화면이 계속 원래 밝기를 유지합니다</p>
		<p>"+" "-"을 클릭하여 화면 밝기 조절</p>

후면 LED 등 제어		LED 등 끄기
		LED 등 켜기
		"+" "-"을 클릭하여 LED 등 밝기 조절
전원 끄기 화면		버튼을 0.5초 간 길게 눌러 전원 끄기 확인 화면으로 진입 후, 전원 끄기 확인 버튼을 2초 동안 길게 눌러 전원을 끄고, 단일 클릭하여 전원 끄기를 취소하고 이전 화면으로 돌아갑니다. 
무선 통신 기능		0.5초 길게 눌러 무선 통신 기능을 켜거나 끌 수 있으며, 켜진 후에는 휴대폰 앱 SmallGoGo를 통해 배터리 포트를 제어하고 배터리 정보를 조회할 수 있습니다.

<p>제품 정보 조회</p>		<p>단일 클릭으로 제품 정보 조회 가능</p> 
<p>포트 출력 끄기</p>		<p>포트 정보 영역을 길게 눌러 해당 포트를 끄거나 켤 수 있습니다 (USB-C, USB-A, DC 포트 제어 가능)</p> 
		<p>꺼진 포트는 회색으로 표시됩니다</p>
		<p>포트를 끌 수 없습니다 (BP 포트와 D-Tap 포트)</p>
<p>예외 알림</p>		<p>과전류 (기기 제거 후 1분 이상 가만히 두면 해제됨)</p>

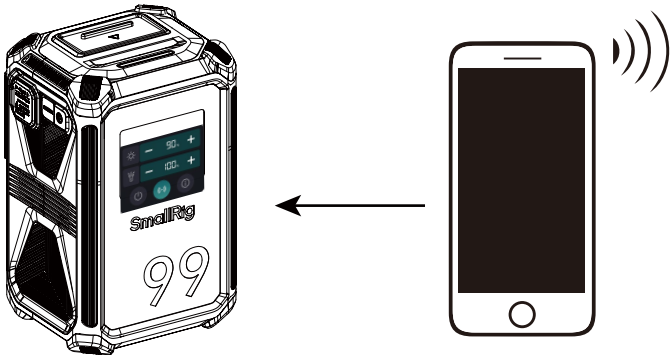
예외 알림		<p>과전압 (기기를 제거 후 1분 이상 가만히 두면 해제됨)</p>
		<p>고온 (기기를 제거하고 배터리 작업 가능한 온도 범위에 두면 해제됨. 방전 온도는 -10°C~55°C, 충전 온도는 0°C~43°C 입니다.)</p>
		<p>저온 (기기를 제거하고 배터리 작업 가능한 온도 범위에 두면 해제됨. 방전 온도는 -10°C~55°C, 충전 온도는 0°C~43°C 입니다.)</p>
		<p>충전 일시 정지 (기기를 제거 후 1분 이상 가만히 두면 해제됨)</p>
		<p>방전 일시 정지 (기기를 제거 후 1분 이상 가만히 두면 해제됨)</p>

펌웨어 업데이트는 SmallGoGo 앱을 통해 온라인으로 업데이트할 수 있습니다.

App 스마트 제어 기능

SmallGoGo 앱을 모바일 또는 태블릿에 다운로드하여, 배터리 무선 통신 기능을 켜면 장치를 무선으로 제어할 수 있습니다.

[참고]: App을 사용할 때는 모바일 기기의 위치 정보 및 블루투스 기능을 활성화하고 권한을 부여해야 합니다.



앱 스토어와 안드로이드 마켓에서 SmallGoGo를 검색하여 다운로드할 수 있으며 전문 제어 소프트웨어로 기기를 제어합니다

더 자세한 사용 방법은 아래의 QR 코드를 스캔하여 확인하세요



다운로드 페이지



운영 매뉴얼

보증 약관

KR

제품 보증 서비스를 받기 위해서는 구매 영수증 원본과 보증서를 반드시 보관해 주시기 바랍니다. 또한 구매 일자, 제품 시리얼 번호 등의 정보가 포함되어 있어야 하며, 보증 서비스 신청 시 해당 자료의 제시가 필요합니다.

㉮ A/S 품질보증 약관:

SmallRig 제품은 주문 결제일 기준으로 다음과 같은 품질 보증 서비스를 제공합니다.

- 전자 제품(V 포트 배터리): 1년 품질 보증.
- V 포트 배터리: 2년 품질 보증.
- 비전자 제품: 2년 품질 보증.

유의 사항: 단, 제품이 판매된 국가 또는 지역의 관련 법을 및 규정과 상충되는 경우, 해당 국가 또는 지역의 관련 보증 기간 규정을 우선 적용합니다.

㉮ 품질보증 무효 설명:

- 사용자 설명서 또는 조작 안내의 '중요 안내 사항'을 준수하지 않아 발생한 제품 고장.
- 제품 시리얼 번호 라벨이 훼손되었거나 식별이 불가능한 경우.
- 부적절한 사용 등 제품 자체의 결함이 아닌 사유로 발생한 손상.
- 공식 안내 없이 임의로 개조, 분해 또는 수리하여 발생한 손상.
- 공식 안내 없이 임의로 개조, 분해 또는 수리하여 발생한 손상.

㉮ 서비스 제공 방식:

· 보증 기간 내 정상적인 사용 중 발생한 제품 결함의 경우, SmallRig은 제품 상태 및 고장 유형에 따라 수리 또는 교환 서비스를 제공합니다. 수리 또는 교체된 제품 및 부품의 보증 기간은 기존 제품의 남은 보증 기간을 적용합니다.

㉮ 고객 지원:

- 제품 수리를 신청하실 경우, 제품을 구매하신 플랫폼의 온라인 고객센터를 우선 이용해 주시기 바랍니다.
- 또는 아래 SmallRig 서비스 이메일을 통해 수리 서비스를 신청하실 수 있습니다.
서비스 이메일: support@smallrig.com

보증서

ID 번호	
품목명	
구매일자	
사용자 이름	
전화번호	
주소	
영수증	

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-Reorient or relocate the receiving antenna.

-Increase the separation between the equipment and receiver.

-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

To assure continued compliance, any changes or modifications not expressly approved by the party.

Responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. (Example- use only shielded interface cables when connecting to computer or peripheral devices).

This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RF warning statement:

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.

The device can be used in portable exposure condition without restriction.

FCC ID: 2BC2U-4984

ISED Statement

English: This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

French: Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux CNR exempts de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

This device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS 102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

cet appareil est conforme à l'exemption des limites d'évaluation courante dans la section 2.5 du cnr - 102 et conformité avec rss 102 de l'exposition aux rf, les utilisateurs peuvent obtenir des données canadiennes sur l'exposition aux champs rf et la conformité.

This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 0cm between the radiator & your body. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 0cm entre le radiateur et votre corps. Cet équipement est conforme Canada limites d'exposition aux radiations dans un environnement non contrôlé.

IC: 31675-4894

The product has been covered by the liability insurance of PICC Property and Casualty Co., Ltd.



WE ARE HERE FOR YOU



ETICHETTATURA AMBIENTALE
ENVIRONMENTAL LABELING



GAVIMOSA CONSULTORIA, SOCIEDAD LIMITADA,
CASTELLANA 9144, 28046 Madrid,
compliance.gavimosa@outlook.com



Sea&Mew Accounting Ltd,
Electric Avenue Vision 25, London, Enfield EN3 7GD,
info@seamew.net

Manufacturer Email: support@smallrig.com

Manufacturer: Shenzhen Leqi Innovation Co., Ltd.

Add: Rooms 101, 701, 901, Building 4, Gonglianfuji Innovation Park, No. 58, Ping'an Road,
Dafu Community, Guanlan Street, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China.

Consignor: Shenzhen LC Co., Ltd.

Add: Room 201, Building 4, Gonglianfuji Innovation Park, No. 58, Ping'an Road,
Dafu Community, Guanlan Street, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China.

LQ-B694-18

FCC ID: 2BC2U-4984

Made in China

IC: 31675-4894



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



R 222-257141

인증번호: XU103204-25017
A / S: 0232730818



FR
**LE TRI
+ FACILE**



Séparez les éléments avant de trier



SmallRig Japan株式会社



